

NEED HELP?

Contact us at Jabra.com/contact

Sound erleben – machen sie den nächsten schritt Jabra.com/register

Faites passer votre son dans une autre dimension Jabra.com/register

Lleve el sonido a un nuevo nivel Jabra.com/register



GET STARTED

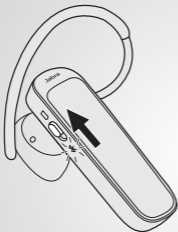
TALK 25 SE

MOVE YOUR SOUND TO THE NEXT LEVEL

Jabra.com/register

How to pair

1



2

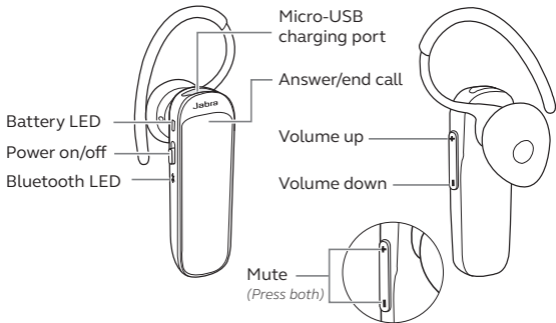


First time pairing

1. Slide the On/Off switch to On. The Bluetooth LED will flash blue.
2. Turn on Bluetooth on your smartphone and select the Jabra Talk 25 SE from the list of available devices.

How to use

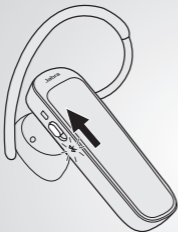
EN



Note: Fully charge the headset before first use.

Instructions d'appairage

1



2

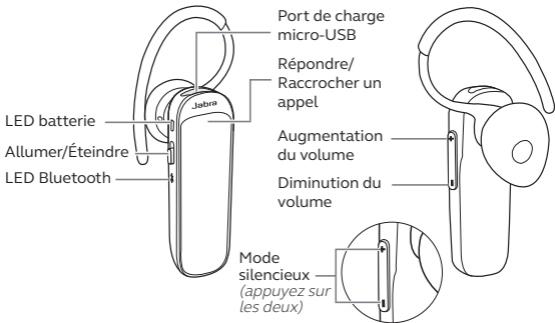


Premier appairage

1. Faites coulisser l'interrupteur Marche/Arrêt sur Marche. La LED Bluetooth® clignote en bleu.
2. Activez le Bluetooth sur votre smartphone et sélectionnez Jabra Talk 25 SE dans la liste des périphériques disponibles.

Instructions d'utilisation

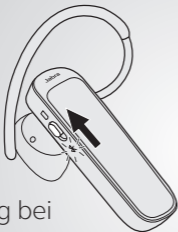
FR



Remarque : chargez entièrement le micro-casque avant la première utilisation.

Kopfhörer koppeln

1



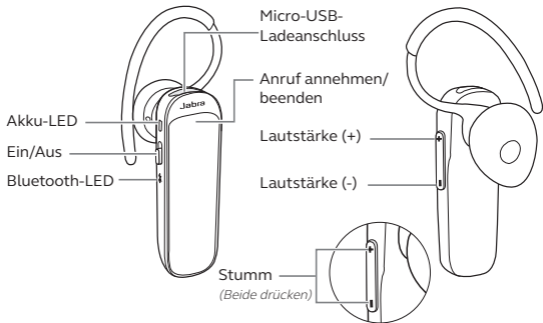
Pairing bei
erster Verwendung

2



1. Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf EIN. Die blaue Bluetooth-LED beginnt zu blinken.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone und wählen Sie das Jabra Talk 25 SE aus der Liste der verfügbaren Geräte.

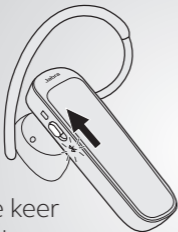
Kopfhörer verwenden



Hinweis: Laden Sie das Headset vor der ersten Verwendung komplett auf.

Koppelen

1



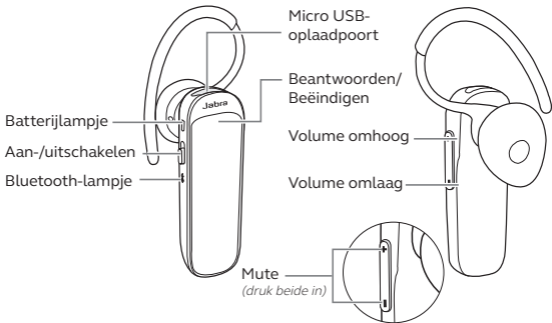
Eerste keer koppelen

2



1. Schuif de Aan/Uit-schakelaar op Aan. Het Bluetooth-lampje knippert blauw.
2. Schakel Bluetooth in op uw smartphone en selecteer de Jabra Talk 25 SE uit de lijst met beschikbare apparaten.

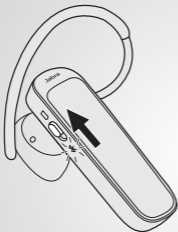
Gebruiken



Let op: Laad de headset volledig op voor het eerste gebruik.

Come accoppiarlo

1



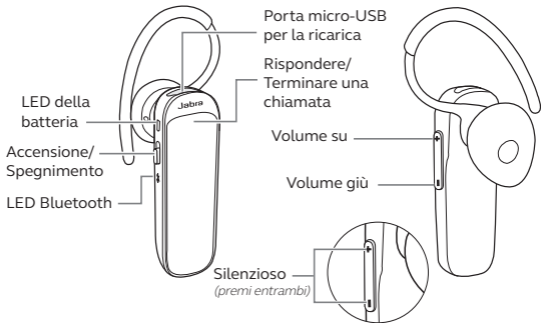
2



Primo accoppiamento

1. Scorri l'interruttore On/Off su On. Il LED del Bluetooth lampeggia in blu.
2. Accendi il Bluetooth sul tuo smartphone e seleziona Jabra Talk 25 SE dall'elenco dei dispositivi disponibili.

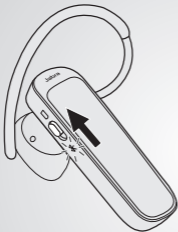
Come utilizzarlo



Nota: ricarica completamente l'auricolare prima del primo utilizzo.

Como emparelhar

1



2

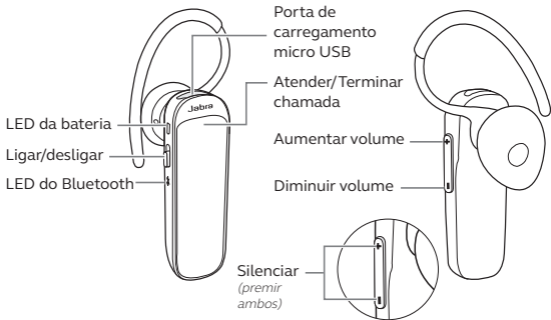


Primeiro emparelhamento

1. Faça deslizar o botão Ligar/Desligar para a posição Ligar. O LED de Bluetooth ficará intermitente na cor azul.
2. Ligue o Bluetooth do seu smartphone e selecione Jabra Talk 25 SE a partir da lista de dispositivos disponíveis.

Como utilizar

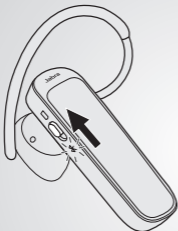
PT



Nota: Carregue o auscultador antes da primeira utilização.

Cómo se sincroniza

1



2

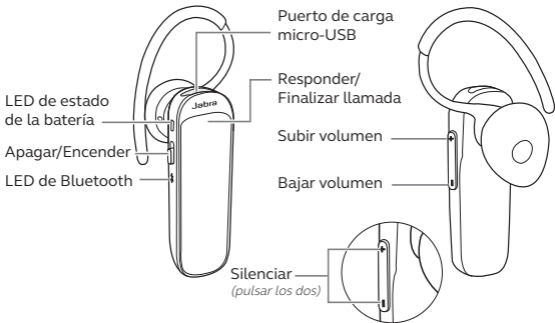


Primera sincronización

1. Deslice el interruptor Encendido/Apagado hasta la posición de encendido. El LED de Bluetooth parpadeará en azul.
2. Active la conexión Bluetooth en su smartphone y seleccione Jabra Talk 25 SE de la lista de dispositivos disponibles.

Cómo se usa

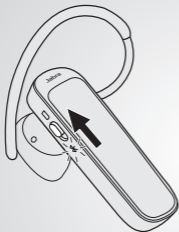
ES



Nota: cargue por completo los auriculares antes de usarlos por primera vez.

A fejhallgató társítása

1



2

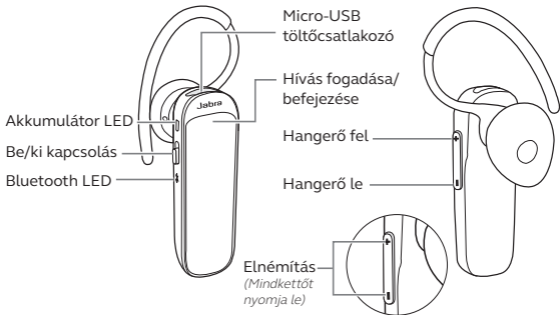


Első társítás

1. A be/ki kapcsolót csúsztassa a Be pozícióba. A Bluetooth jelző kék színnel villog.
2. Kapcsolja be a Bluetooth kapcsolatot az okostelefonján, és az elérhető eszközök listájából válassza a Jabra Talk 25 SE-öt.

A headset használata

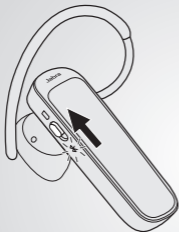
HU



Megjegyzés: Első használata előtt a headsetet teljesen töltsse fel.

Realizarea perechii

1



2

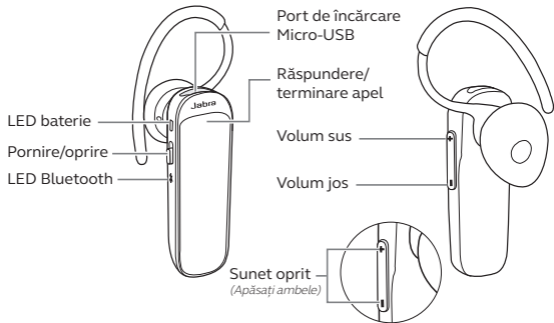


Realizarea perechii pentru prima dată

1. Glisați comutatorul Pornit/Oprit la poziția Pornit. LED-ul Bluetooth va clipi în culoarea albastră.
2. Porniți Bluetooth-ul pe smartphone și selectați Jabra Talk 25 SE din lista de dispozitive disponibile.

Utilizarea

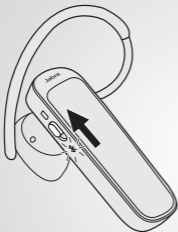
RO



Notă: Încărcați complet casca înainte de prima utilizare.

Parring (ihopkoppling) af headsettet

1



2

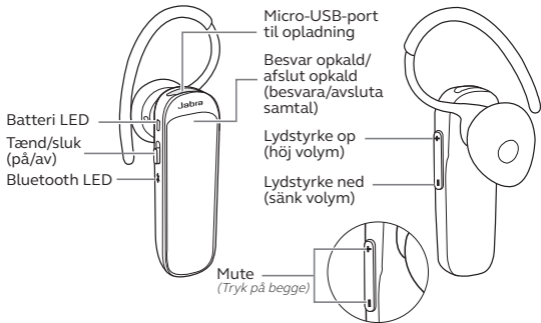


Første gang parring foretages

1. Skub (för) Tænd/sluk-kontakten (på/av-knappen) til den tændte position (On). Bluetooth-LED'en blinker blåt.
2. Tænd (aktivera) for Bluetooth på din smartphone, og vælg Jabra Talk 25 SE fra listen over tilgængelige enheder.

Brug (använda) af headsettet

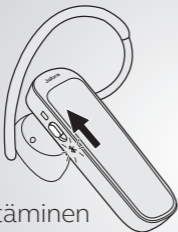
DK/SV



Bemærk: Oplad (ladda) headsettet helt inden første brug

Pariliitoksen muodostaminen

1



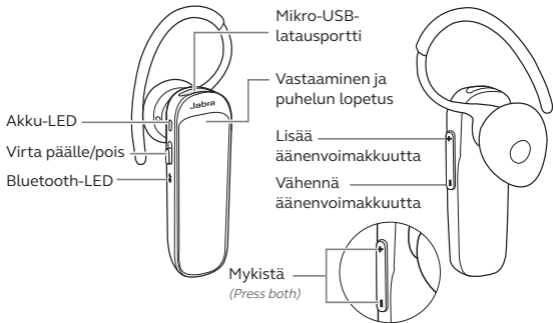
Yhdistäminen
ensimmäistä kertaa

2



1. Vedä On/off-kytkintä On-asentoon Bluetooth-yhteyden merkkivalo vilkkuu sinisenä.
2. Ota käyttöön älypuhelimesi Bluetooth-yhteys ja valitse Jabra Talk 25 SE käytettävien laitteiden listasta.

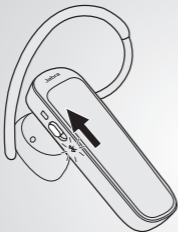
Käyttötapa



Huomaus: Lataa kuulokkeet täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Сопряжение

1



2

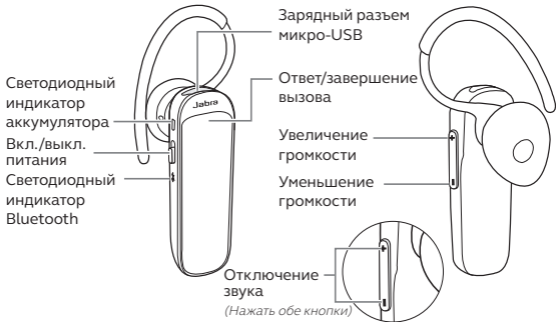


Сопряжение в первый раз

1. Сдвиньте переключатель Вкл./Выкл. в положение Вкл. Светодиодный индикатор Bluetooth замигает синим цветом.
2. Включите функцию Bluetooth на своем смартфоне и выберите Jabra Talk 25 SE из списка доступных устройств.

Использование

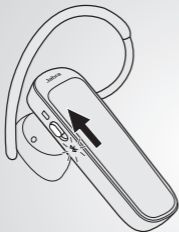
RU



Примечание! Зарядите полностью гарнитуру перед первым использованием.

Postup párování

1



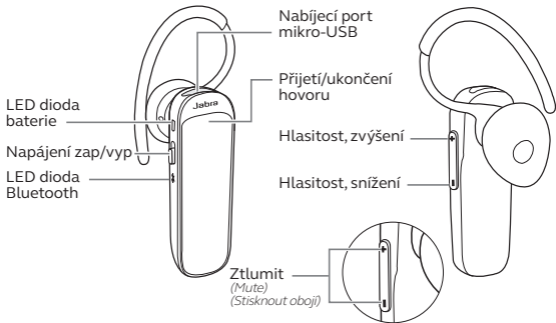
2



První spárování

1. Přepínač Zap/Cyp (On/Off) přesuňte do polohy Zap (On). LED dioda Bluetooth bude blikat modře.
2. Zapněte Bluetooth v chytrém telefonu a ze seznamu dostupných zařízení Bluetooth vyberte Jabra Talk 25 SE .

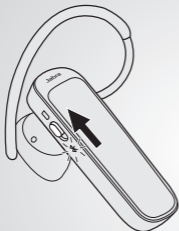
Způsob použití



Poznámka: Před prvním použitím je nutné náhlavní soupravu plně nabít.

З'єднання

1



2

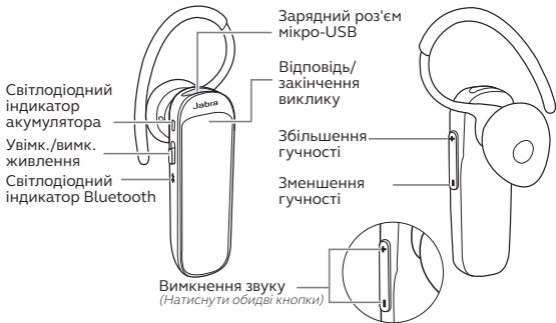


З'єднання в перший раз

1. Пересуньте перемикач Увімк./Вимк. в положення Увімк. Світлодіодний індикатор Bluetooth почне миготіти синім.
2. Увімкніть функцію Bluetooth на своєму смартфоні та виберіть Jabra Talk 25 SE зі списку доступних пристроїв.

Використання

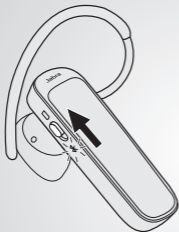
UK



Примітка! Зарядіть повністю гарнітуру перед першим використанням.

Parowanie

1



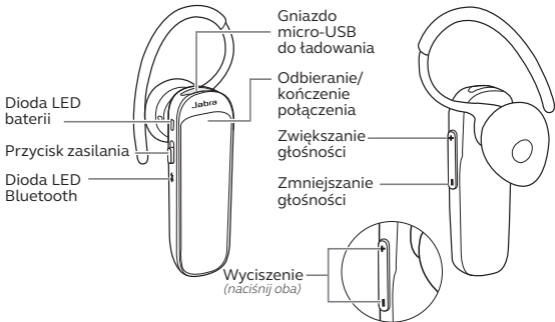
2



Parowanie po raz pierwszy

1. Przesuń przelącznik do położenia włączenia. Wskaźnik LED stanu zacznie błyskać na niebiesko.
2. Włącz interfejs Bluetooth w smartfonie i wybierz Jabra Talk 25 SE na liście dostępnych urządzeń.

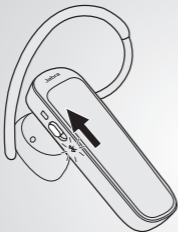
Obsługa



Uwaga: przed pierwszym użyciem zestaw słuchawkowy należy całkowicie naładować.

Eşleştirme

1



2

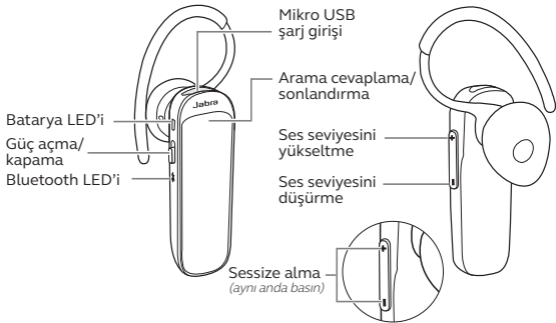


İlk kez eşleştirme

1. Açma/Kapama düğmesini kaydırın Açık konumuna getirin. Bluetooth LED'i mavi renkte yanıp söner.
2. Akıllı telefonunuzda Bluetooth'u etkinleştirin ve bulunan cihazlardan Jabra Talk 25 SE'yi seçin.

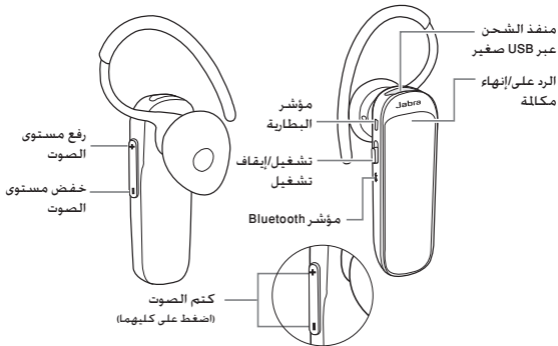
Kullanım

TR



Dikkat: Kulaklığı ilk kez kullanmadan önce tam olarak şarj edin.

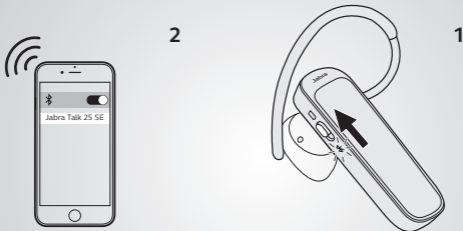
كيفية الاستخدام



ملاحظة: اشحن سماعة الرأس شحناً كاملاً قبل استخدامها لأول مرة.

كيفية الإقران

AR

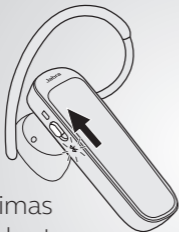


الإقران لأول مرة

1. حرّك مفتاح تشغيل/إيقاف إلى وضع التشغيل. سيومض مؤشر Bluetooth باللون الأزرق.
2. شغّل ميزة Bluetooth على هاتفك الذكي واختَر Jabra Talk 25 SE من قائمة الأجهزة المتاحة.

Susiejimas

1



Susiejimas
pirmą kartą

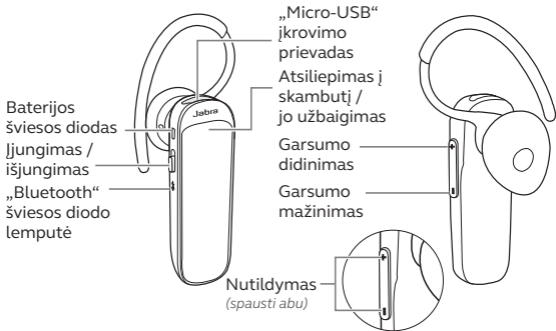
2



1. Pastumkite įjungimo / išjungimo jungiklį į įjungimo padėtį.
„Bluetooth“ LED indikatorius mirksės mėlynai.
2. Išmaniajame telefone įjunkite „Bluetooth“ ir galimų įrenginių sąrašė pasirinkite „Jabra Talk 25 SE“.

Kaip naudoti

LT



Pastaba: Prieš naudodami pirmą kartą, visiškai įkraukite laisvų rankų įrangą.

WARNING

Please read carefully through these Safety Guidelines prior to using this product.

GENERAL SAFETY INFORMATION!

- If you have a pacemaker or other electrical medical devices, consult your physician before using this product.
- Always keep the product out of reach from children! The packaging material contains small parts that may cause choking if ingested.
- Never try to dismantle the product or accessories yourself, and do not replace components (unless applicable) or push objects into the product. Only authorized dealers or service centres may open the products.
- If the product comes with a cord, avoid putting unnecessary tension or strain on the cord, including rolling the cord around the body of the product, as this could damage the product.
- Please be cautious to keep all products, cords, and other accessories in a safe operating environment and avoid exposing your product to rain, moisture, or other liquids (if not designed for this use).
- If the product has ear tips, the ear tip should rest against, but not enter the ear canal.
- If the product overheats, has been dropped and damaged, has damaged cord or plug, or has been dropped in a liquid, then discontinue its use and contact GN.
- Observe all signs and instructions that require an electrical device or RF radio product to be switched off in designated areas such as hospitals or aircrafts.
- Use of a headset will impair your ability to hear other sounds. Use caution when you are engaging in activities that requires your full attention e.g. traffic.
- If product is charged with a USB cable, use only a suitable USB cable which is in good condition, and charge/power the product according to the instructions.
- For maintenance, Unplug the product or charger before cleaning. Clean the product by

wiping with a dry or slightly damp cloth. The cord and charger may only be dry-dusted.

- Dispose of the product according to local standards and regulations (see www.blueparrott.com/weee, or www.jabra.com/weee).

For further instructions and guidelines on usage, refer to www.jabra.com/warning, or www.blueparrott.com/warning.



AUDIO PRODUCT WARNING!

PERMANENT HEARING LOSS MAY RESULT FROM LONG-TERM EXPOSURE TO SOUNDS AT HIGH VOLUMES. USE AS LOW A VOLUME AS POSSIBLE.

This product might be capable of delivering sounds at loud volumes and high-pitched tones.



BATTERY WARNING!

Please observe the following if the product contains a battery.

- “Caution” - The battery used in this product may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Batteries may explode if damaged.
- Dispose of replaceable batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste or in a fire as they may explode.
- For information on batteries please go to www.jabra.com/batteries, or www.blueparrott.com/batteries.

DECLARATIONS/NOTICES

Hereby, GN declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (Radio Equipment directive), and the UK relevant statutory requirements.

For further information please consult GN Audio A/S or refer to the Declarations of Conformity section at www.blueparrott.com, or www.jabra.com.

UK contact info: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Radio equipment's operating Frequency Band(s) / Maximum Output Power: [Please read per relevance based on device/module and technologies used]

Bluetooth Headset/Base/Ear bud/Speaker phone/ Audio-Video devices: 2400 - 2483.5 MHz / 100 mW.

Wireless Charging cradle: 110 - 200 kHz / N/A.

Wireless Charging Pad: 110 - 200 kHz / -3.72 dB μ A/m.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

AVERTISSEMENT

Veillez lire attentivement les présentes consignes de sécurité avant d'utiliser ce produit.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE !

- Si vous portez un pacemaker ou tout autre dispositif électronique, vous devriez consulter votre médecin avant d'utiliser ce produit.
- Gardez toujours le produit hors de la portée des enfants. Le matériau d'emballage contient des pièces de petite taille dont l'ingestion peut causer des étouffements.
- Il ne faut jamais tenter de démonter soi-même le produit ou les accessoires, et ne pas remplacer les composants (sauf s'il y a lieu) ou pousser des objets dans le produit. Seuls des distributeurs ou des centres de SAV agréés sont autorisés à ouvrir les produits.
- Si le produit est livré avec un cordon, évitez d'exercer une tension ou une traction inutile sur le cordon, y compris en enroulant le cordon autour du corps du produit, car cela pourrait l'endommager.

- Conservez l'ensemble des produits, cordons et autres accessoires dans un environnement d'exploitation sécurisé et évitez d'exposer l'appareil à la pluie, à l'humidité ou à d'autres liquides (s'il n'a pas été prévu à cet effet).
- Si le produit est doté d'embouts, ceux-ci doivent être placés dans le canal auriculaire, mais non insérés.
- En cas de surchauffe, de chute, d'endommagement ou d'immersion dans un liquide du produit, ou si le cordon ou la fiche est endommagé, cessez d'utiliser le produit et contactez GN.
- Conformez-vous à tous les panneaux et instructions imposant la mise hors tension des appareils électriques ou des produits radio RF dans certaines zones (hôpitaux, avions, etc.).
- L'utilisation d'un micro-casque vous empêchera d'entendre d'autres sons. Faites attention lorsque vous exercez une activité qui nécessite votre pleine attention.
- Si vous rechargez le produit à l'aide d'un câble USB, utilisez un câble USB adapté en bon état, et rechargez/allumez le produit conformément aux instructions.
- Pour l'entretien, débranchez le produit ou le chargeur avant de le nettoyer. Nettoyez le produit en le frottant avec un chiffon sec ou légèrement humide. Nettoyez le cordon et le chargeur avec un chiffon sec.
- Mettez le produit au rebut conformément aux réglementations et normes locales (rendez-vous sur www.blueparrott.com/weee ou www.jabra.com/weee).

Pour de plus amples instructions et conseils d'utilisation, consultez le site www.jabra.com/warning ou www.blueparrott.com/warning.

AVERTISSEMENT PRODUIT AUDIO !

UNE PERTE AUDITIVE PERMANENTE PEUT ÊTRE CAUSÉE PAR UNE EXPOSITION À LONG TERME À DES SONS ET VOLUMES ÉLEVÉS. UTILISEZ UN VOLUME AUSSI FAIBLE QUE POSSIBLE.

Ce produit peut émettre des sons très élevés et très aigus.



AVERTISSEMENTS CONCERNANT LA BATTERIE !

Si le produit contient une pile, veuillez respecter les règles suivantes.

- En cas de mauvaise manipulation, la pile utilisée dans ce produit peut entraîner un risque d'incendie ou de brûlure. Les batteries peuvent exploser si elles sont endommagées.
- Les batteries remplaçables doivent être jetées conformément à la réglementation locale. Veuillez les recycler dans la mesure du possible. Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères ou dans un feu car elles risquent d'exploser.
- Pour en savoir plus sur les batteries, rendez-vous sur www.blueparrott.com/batteries ou www.jabra.com/batteries.

DÉCLARATIONS/AVIS

GN déclare par la présente que ce produit satisfait aux exigences essentielles et autres dispositions applicables de la Directive 2014/53/UE (directive relative aux équipements radioélectriques), ainsi qu'aux exigences légales applicables au Royaume-Uni.

Pour en savoir plus, veuillez consulter GN Audio A/S ou vous reporter à la section Déclarations de conformité sur www.blueparrott.com ou www.jabra.com.

Coordonnées pour le Royaume-Uni : GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Bandes(s) de fréquence de fonctionnement de l'équipement radio / Puissance de sortie maximale : [Veuillez déterminer la pertinence en fonction de l'appareil/du module et des technologies utilisées]

Micro-casque Bluetooth/base/écouteur-bouton/poste téléphonique/appareils audio-vidéo : 2400 - 2483,5 MHz / 100 mW.

Station de recharge sans fil : 110 - 200 kHz / N.D.

Tapis de recharge sans fil : 110 - 200 kHz / -3,72 dB μ A/m.

La marque et le logo Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de telles marques par GN est sous licence. Les autres marques et désignations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

DE

WARNHINWEISE

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Sicherheitsrichtlinien sorgfältig durch.

ALLGEMEINE SICHERHEITSINFORMATIONEN!

- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes elektromedizinisches Gerät tragen, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt vor der Verwendung dieses Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf! Das Verpackungsmaterial enthält Kleinteile, die bei Verschlucken zum Ersticken führen können.
- Versuchen Sie niemals, das Produkt oder Zubehör selbst zu zerlegen, tauschen Sie keine Komponenten selbstständig aus (sofern zutreffend) und führen Sie keine Gegenstände in das Produkt ein. Nur autorisierte Vertriebspartner oder Servicezentren dürfen die Produkte öffnen und zerlegen.
- Setzen Sie das Kabel schnurgebundener Produkte keinen unnötigen Belastungen aus und wickeln Sie das Kabel auch nicht um das Gerät, da dies Beschädigungen verursachen kann.
- Bitte bewahren Sie alle Produkte, Kabel und anderes Zubehör in einer sicheren Betriebsumgebung auf und vermeiden Sie den Kontakt mit Regen, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten (sofern das Produkt nicht speziell für diesen Gebrauch vorgesehen ist).
- Wenn das Produkt Ohrstöpsel beinhaltet, sollten diese am Gehörgang anliegen, aber nicht in diesen eindringen.

- Wenn das Produkt überhitzt, heruntergefallen oder beschädigt ist, Kabel oder Stecker beschädigt sind oder das Produkt in eine Flüssigkeit gefallen ist, stellen Sie den Gebrauch ein und wenden Sie sich an GN.
- Beachten Sie alle Hinweisschilder und Anweisungen, die das Ausschalten eines Elektrogeräts oder eines Radiofrequenz-Produkts in bestimmten Bereichen wie Krankenhäusern oder Flugzeugen verlangen.
- Die Verwendung eines Headsets beeinträchtigt Ihr Hörvermögen. Seien Sie besonders vorsichtig bei Aktivitäten, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern, z. B. im Straßenverkehr.
- Verwenden Sie zum Laden nur ein geeignetes USB-Kabel, das sich in gutem Zustand befindet, und laden/betreiben Sie das Produkt gemäß den Anweisungen.
- Trennen Sie vor der Reinigung den Stecker des Produkts oder des Ladegeräts von der Steckdose. Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch. Das Kabel und das Ladegerät dürfen nur mit einem trockenen Tuch abgewischt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den regionalen Bestimmungen und Vorschriften (mehr Informationen finden Sie unter www.blueparrott.de/weee oder www.jabra.com.de/weee).

Weitere Informationen zur Verwendung erhalten Sie unter www.jabra.com/warning oder www.blueparrott.com/warning.



AUDIO PRODUKTWARNUNG!

DAUERHAFT HOHE LAUTSTÄRKEN KÖNNEN ZU PERMANENTEM HÖRVERLUST FÜHREN. BESCHRÄNKEN SIE DAHER DIE LAUTSTÄRKE AUF EIN MINIMUM.

Dieses Produkt kann laute und hohe Töne erzeugen.



AKKU-WARNUNG!

Beachten Sie bitte die folgenden Punkte, wenn Ihr Produkt einen Akku enthält.

- „Achtung“ - Der in diesem Produkt verwendete Akku kann bei unsachgemäßer Behandlung ein Brand- oder Verätzungsrisiko darstellen. Beschädigte Akkus können explodieren.

- Entsorgen Sie austauschbare Akkus entsprechend den regionalen Vorschriften. Bitte führen Sie Akkus, wenn möglich, der Wiederverwertung zu. Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll oder ins Feuer, da sie explodieren können.
- Informationen zu Akkus finden Sie unter www.blueparrott.de/batteries oder www.jabra.com.de/batteries.

ERKLÄRUNGEN/HINWEISE

GN erklärt hiermit, dass dieses Produkt die grundlegenden Voraussetzungen und sonstigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (Funkgeräterichtlinie) sowie die einschlägigen gesetzlichen Anforderungen in Großbritannien erfüllt.

Weitere Informationen erhalten Sie von GN Audio A/S oder im Abschnitt Konformitätserklärungen auf www.blueparrott.com oder www.jabra.com.

Kontaktdaten für GB: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Betriebsfrequenzbereich(e)/maximale Ausgabeleistung von Funkgeräten: [Nach Relevanz basierend auf verwendetem Gerät/Modul und jeweiligen Technologien zu lesen]
Bluetooth-Headset/Basisstation/Kopfhörer/Konferenzlösung/ Audio-Video-Geräte: 2.400-2.483,5 MHz/100 mW.

Schnurlose Ladeschale: 110-200 kHz/N/A.

Schnurloses Ladepad: 110-200 kHz/-3,72 dB μ A/m.

Die Bluetooth® Wortmarke und die Bluetooth® Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Die Verwendung dieser Marken durch GN erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

WAARSCHUWINGEN

Lees de Veiligheidsrichtlijnen hieronder zorgvuldig door alvorens dit product te gebruiken.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINFORMATIE!

- Als u een pacemaker of ander elektrisch medisch apparaat draagt, raadpleeg dan uw arts voordat u dit product gebruikt.
- Houd dit product altijd buiten het bereik van kinderen. Het verpakkingsmateriaal kan kleine onderdelen bevatten die verstikking kunnen veroorzaken.
- Probeer het product of de accessoires nooit zelf te demonteren, vervang geen onderdelen (tenzij van toepassing) en probeer nooit voorwerpen in het product te duwen. De producten mogen uitsluitend door geautoriseerde dealers of onderhoudscentra worden geopend.
- Als het product wordt geleverd met een kabel, vermijd dan onnodige spanning of druk op de kabel uit te oefenen, bijvoorbeeld door de kabel om het product te winden, aangezien het product hierdoor kan worden beschadigd.
- Houd alle producten, snoeren en andere accessoires in een veilige werkomgeving en vermijd blootstelling van uw product aan regen, vocht of andere vloeistoffen (als het hiervoor niet ontworpen is).
- Als het product ear tips heeft, moeten deze tegen de gehoorgang rusten. Voorkom dat ze in de gehoorgang terechtkomen.
- Als het product oververhit raakt, gevallen is of beschadigd raakt, een beschadigde kabel of stekker heeft of in een vloeistof is gevallen, stop dan het te gebruiken en neem contact op met GN.
- Volg alle aanwijzingen of instructies op waarbij een elektrisch apparaat of producten met RF-radio in bepaalde omgevingen moeten worden uitgeschakeld, zoals ziekenhuizen en vliegtuigen.

- Bij gebruik van een headset zult u andere geluiden minder goed kunnen horen. Wees voorzichtig tijdens activiteiten die uw volledige aandacht nodig hebben, zoals in het verkeer.
- Als het product wordt opgeladen met een USB-kabel, gebruik dan alleen een geschikte USB-kabel die in goede staat is en laad het product op volgens de instructies.
- Haal bij onderhoud eerst de stekker van het product of de oplader uit het stopcontact voordat u het reinigt. Reinig het product met een droge of licht vochtige doek. U dient het snoer en de oplader alleen droog af te stoffen.
- Volg de plaatselijke regels en bepalingen als u dit product wilt weggooien (zie www.blueparrott.com/weee of www.jabra.com/weee).

Voor meer instructies en richtlijnen over het gebruik, raadpleegt u www.jabra.com/warning of www.blueparrott.com/warning.



WAARSCHUWING AUDIOPRODUCT!

PERMANENT GEHOORSCHADE KAN HET GEVOLG ZIJN VAN LANGDURIGE BLOOTSTELLING AAN GELUIDEN OP HOGE VOLUMES. GEBRUIK EEN ZO LAAG MOGELIJK VOLUME.



Dit product kan mogelijk geluid weergeven op hoge volumes en hoge tonen.

WAARSCHUWING BATTERIJ!

Doe het volgende als het product een batterij bevat

- Let op – De batterij in dit product kan bij verkeerd gebruik een chemische reactie veroorzaken. Beschadigde batterijen kunnen exploderen.
- Volg de geldende richtlijnen bij het recyclen van vervangbare batterijen. Recyclen is beter voor uw omgeving. Gooi batterijen niet bij het huisvuil of in een vuur. Ze kunnen dan exploderen.
- Meer informatie over batterijen vindt u op www.blueparrott.com/batteries of www.jabra.com/batteries.

VERKLARINGEN/KENNISGEVINGEN

Hierbij verklaart GN dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU (richtlijn over radioapparatuur) en de relevante wettelijke vereisten in het VK.

Voor meer informatie raadpleegt u GN Audio A/S of het onderdeel Verklaringen van conformiteit op www.blueparrott.com of www.jabra.com.

Contactgegevens in de VK: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Werkingsfrequentieband(en) van radioapparatuur / Maximaal uitgangsvermogen: [Lees per relevantie op basis van apparaat/module en gebruikte technologieën]
Bluetooth headset/Basisstation/Oordopje/Speakerphone/ Audio- en videoapparaten: 2400 - 2483,5 MHz / 100 mW.
Draadloze oplaadhouder: 110 - 200 kHz / N.v.t.
Draadloze oplaadpad: 110 - 200 kHz / -3.72 dB μ A/m.

Bluetooth®-woordmerk en -logo's zijn eigendom van de Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van zulke merken door GN geschiedt onder licentie. Overige handelsmerken of handelsnamen zijn eigendom van de respectievelijke eigenaars.

AVVERTENZA

Leggi con attenzione queste Linee guida per la sicurezza prima di utilizzare questo prodotto.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA!

- Se indossi un pacemaker o altri dispositivi elettrici medici, consulta il tuo medico prima di utilizzare questo prodotto.
- Conserva sempre il prodotto lontano dalla portata dei bambini! Il materiale di packaging contiene piccoli elementi che potrebbero causare soffocamento se ingeriti.
- Non provare mai a smontare il prodotto o gli accessori da solo e non sostituire i componenti (tranne nei casi in cui sia necessario) o inserire oggetti estranei nel prodotto. Solo i rivenditori autorizzati o i centri di assistenza possono smontare i prodotti.
- Se un prodotto è dotato di cavo, non tenderlo, tirarlo eccessivamente né attorcigliarlo attorno al prodotto, poiché potrebbe danneggiarlo.
- Assicurati che tutti i prodotti, i cavi e qualsiasi altro accessorio siano sempre in un ambiente operativo sicuro ed evita l'esposizione del prodotto alla pioggia, all'umidità e ad altri liquidi (nel caso in cui questo non sia progettato per tale utilizzo).
- Se il prodotto presenta delle olive, l'oliva deve essere poggiata sul canale auricolare e non inserita al suo interno.
- Se il prodotto si surriscalda, è caduto e si è danneggiato, presenta un cavo o una presa danneggiata o è stato fatto cadere in un liquido, interrompi l'utilizzo e contatta GN.
- Rispetta tutte le indicazioni e i simboli che impongono lo spegnimento dei dispositivi elettrici o che utilizzano radiofrequenze (RF) in aree specifiche, come ad esempio ospedali o aeroplani.
- L'uso delle cuffie riduce la capacità di ascoltare gli altri suoni. Presta attenzione quando sei impegnato in attività che richiedono la tua attenzione completa, ad esempio quando ti trovi in una situazione di traffico.

- Se il prodotto viene ricaricato con un cavo USB, utilizza solo un cavo USB in buone condizioni e ricarica il prodotto in base alle istruzioni.
- Per eseguire la manutenzione, disconnetti il prodotto o il caricatore prima della pulizia. Pulisci il prodotto con un panno asciutto o leggermente inumidito. Il cavo e il caricatore possono essere solo spolverati a secco.
- Dispose of the product according to local standards and regulations (see www.blueparrott.com/weee, or www.jabra.com/weee).



Per ulteriori istruzioni e linee guida sull'utilizzo, visita il sito www.jabra.com/warning o www.blueparrott.com/warning.

AVVERTENZA PER IL PRODOTTO AUDIO!

UN'ESPOSIZIONE PROLUNGATA A SUONI EMESSI A VOLUME ELEVATO PUÒ CAUSARE UNA PERDITA DI UDITO PERMANENTE. IMPOSTA IL VOLUME QUANTO PIÙ BASSO POSSIBILE.



Questo prodotto potrebbe essere in grado di produrre suoni a volumi elevati e toni acuti.

AVVERTENZA IN MERITO ALLA BATTERIA!

Nel caso in cui il prodotto contenga una batteria, osserva le istruzioni che seguono.

- “Cautela” – La batteria utilizzata in questo prodotto può presentare un rischio di incendio o di ustione chimica se non viene maneggiata in maniera corretta. Le batterie possono esplodere se subiscono un danno.
- Lo smaltimento delle batterie deve avvenire in conformità alle normative locali. Ricicla le batterie ogniqualevolta possibile. Non smaltirle nei rifiuti domestici e non bruciarle in quanto potrebbero esplodere.
- Per informazioni sulle batterie, consulta il sito www.blueparrott.com/batteries o www.jabra.com/batteries.

DICHIARAZIONI/COMUNICAZIONI

Con la presente, GN dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti di cui alla Direttiva 2014/53/UE (Direttiva sulle apparecchiature radio) e ai requisiti di legge pertinenti del Regno Unito.

Ulteriori informazioni sono disponibili contattando GN Audio A/S o consultando l'Articolo Dichiarazioni di Conformità all'indirizzo www.blueparrott.com o www.jabra.com.

Informazioni di contatto UK: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Bande di frequenze operative dell'apparecchiatura radio/potenza di uscita massima: [da leggere a seconda della pertinenza in base al dispositivo/modulo e alle tecnologie in uso]
Cuffie Bluetooth/base/auricolare/dispositivo viva voce/dispositivi audio-video: 2400 - 2483,5 MHz/100 mW.

Base di ricarica wireless: 110 - 200 kHz/N/D.

Pad di ricarica wireless: 110 - 200 kHz/-3,72 dB μ A/m.

Il marchio e i logo Bluetooth® sono proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo viene concesso in licenza a GN. Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

AVISO

Leia cuidadosamente as presentes Diretrizes de Segurança antes de utilizar este produto.

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA GERAL

- Caso use um pacemaker ou outros dispositivos médicos elétricos, consulte o seu médico antes de utilizar este produto.
- Guarde sempre o produto fora do alcance das crianças! O material de embalagem contém peças pequenas que podem provocar engasgamento caso sejam ingeridas.
- Nunca tente desmontar o produto ou os acessórios pessoalmente e não substitua quaisquer componentes ou faça pressão sobre objetos no produto para os encaixar. Apenas os agentes ou centros de serviço autorizados podem abrir os produtos.
- Se o produto for fornecido com um cabo, evite esticar demasiado o cabo ou exercer demasiada tensão sobre o mesmo, incluindo enrolar o cabo à volta do produto, dado que tal poderá danificar o produto.
- Certifique-se de que mantém todos os produtos, fios e outros acessórios num ambiente funcional seguro e evite expor o seu produto à chuva, humidade ou outros líquidos (caso não seja concebidos para este tipo de utilização).
- Se o produto tiver auriculares, os mesmos devem repousar contra o canal auditivo, mas não devem ser aí introduzidos.
- Em caso de excesso de aquecimento do produto, ou caso este caia ou se danifique, apresente um fio ou ficha danificados, ou caso tenha caído num líquido, deixe de utilizá-lo e contacte a GN.
- Cumpra as regras de todos os sinais e instruções que exijam a desconexão de dispositivos elétricos ou produtos de rádio RF nas áreas designadas, tais como hospitais ou aviões.
- A utilização de auscultadores impede-o de ouvir outros sons. Tenha cuidado caso empreenda atividades que exigem a sua atenção total, por ex., no trânsito.

- Se o produto for carregado através de um cabo USB, utilize apenas um cabo USB adequado que esteja em boas condições e carregue/ative o produto de acordo com as instruções.
- Durante a manutenção, desligue o produto ou o carregador antes de o limpar. Limpe o produto utilizando um pano seco ou ligeiramente húmido. O fio e o carregador apenas podem ser limpos a seco.
- Elimine o produto de acordo com as normas e regulamentos locais (consulte www.blueparrott.com/weee ou www.jabra.com/weee).



Para obter mais instruções e diretrizes de utilização, visite www.jabra.com/warning ou www.blueparrott.com/warning.

AVISO DE PRODUTO DE ÁUDIO!

A PERDA DE AUDIÇÃO PERMANENTE PODE SER O RESULTADO DE UMA EXPOSIÇÃO PROLONGADA AO SOM COM VOLUME ELEVADO. UTILIZE O VOLUME AO NÍVEL MAIS BAIXO POSSÍVEL.



Este produto poderá estar apto a oferecer sons com elevados níveis de volume e tons agudos de nível elevado.

AVISO DE BATERIA!

Cumpra o seguinte, caso o produto contenha uma bateria.

- “Atenção” – A bateria utilizada neste produto pode apresentar um risco de incêndio ou queimaduras químicas caso não seja manuseada corretamente. As baterias podem explodir quando se encontram danificadas.
- Elimine as baterias de substituição de acordo com os regulamentos locais. Recicle sempre que possível. Não coloque as baterias no lixo doméstico ou no lume, pois podem explodir.
- Para obter informação sobre baterias, visite www.blueparrott.com/batteries ou www.jabra.com/batteries.

DECLARAÇÕES/AVISOS

Desta forma, a GN declara que o presente produto mantém a conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE (diretiva relativa a Equipamentos de Rádio) e os requisitos estatutários relevantes do Reino Unido.

Para obter mais informações, contacte a GN Audio A/S ou consulte a secção Declarações de Conformidade em www.blueparrott.com ou www.jabra.com.

Informações de contacto para o Reino Unido: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Banda(s) de frequência de funcionamento do equipamento de rádio/potência de saída máxima: [Leia por relevância baseada no dispositivo/módulo e tecnologias utilizadas]
Auscultador Bluetooth/base/headset intra-auricular/altifalante/dispositivo de áudio/vídeo: 2400 - 2483,5 MHz/100 mW.

Suporte de carregamento sem fios: 110 - 200 kHz/N/A.

Base de carregamento sem fios: 110 - 200 kHz/-3,72 dB μ A/m.

A marca e os logótipos Bluetooth® são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela GN é efetuada sob licença. Quaisquer outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

Brazil: Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br

Lea atentamente las siguientes normas de seguridad antes de utilizar el producto.

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

- Si lleva un marcapasos u otro dispositivo médico eléctrico, consulte con su médico antes de utilizar el producto.
- Mantenga siempre el producto lejos del alcance de los niños. El material de embalaje contiene piezas pequeñas que pueden provocar asfixia si son ingeridas.
- Nunca desmonte el producto ni los accesorios, no sustituya componentes (a menos que sea necesario) ni introduzca objetos en el producto. Sólo los distribuidores o los centros de servicio autorizados pueden abrir el producto.
- Si el producto viene con cable, evite tensionar el cable de forma innecesaria, como al enrollarlo alrededor del producto, ya que esto podría dañarlo.
- Tenga cuidado de mantener todos los productos, cables y otros accesorios en un entorno de operación seguro y evite exponer su producto a la lluvia, a la humedad o a otros líquidos (salvo si está destinado a ese uso).
- Si el producto tiene puntas para el oído, deben quedar apoyadas en el canal auditivo pero no dentro de él.
- Deje de usar el producto y póngase en contacto con GN si este se recalienta, si se ha caído o golpeado, si el cable o el enchufe están dañados o si se ha introducido en un líquido.
- Respete todas las señales e instrucciones que soliciten la desactivación de un dispositivo eléctrico o de radiofrecuencia en zonas designadas, como hospitales o aviones.
- Al usar auriculares no podrá oír otros sonidos. Tenga cuidado al realizar actividades que requieran toda su atención, por ejemplo al conducir.
- Si el producto se carga con un cable USB, utilice un cable USB adecuado que esté en buen estado y cargue el producto de acuerdo con las instrucciones.

- Para realizar tareas de mantenimiento, desconecte el producto o el cargador antes de limpiarlo. Limpie el producto con un paño seco o ligeramente humedecido. El cable y el cargador solo pueden limpiarse en seco.
- Siga las normativas locales para deshacerse del producto (ver www.blueparrott.com/weee o www.jabra.com/weee).

Para obtener instrucciones y pautas relacionadas con el uso, visite www.jabra.com/warning o www.blueparrott.com/warning.



ADVERTENCIA DE PRODUCTO DE AUDIO

LA EXPOSICIÓN PROLONGADA A SONIDOS A UN VOLUMEN ALTO PUEDE OCASIONAR PÉRDIDAS AUDITIVAS PERMANENTES. UTILICE UN VOLUMEN TAN BAJO COMO SEA POSIBLE.



Este producto puede emitir sonido a un volumen alto y a alta frecuencia.

¡ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA!

Si el producto incluye una pila, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones.

- Cuidado: la batería utilizada en este producto puede representar riesgo de incendio o quemaduras químicas si la trata incorrectamente. Las baterías pueden explotar si sufren daños.
- Siga las normativas locales para deshacerse las baterías desechables. Recíclelas siempre que sea posible. No las deseche con la basura doméstica ni en el fuego, puesto que podría explotar.
- Para más información sobre la batería, visite www.blueparrott.com/batteries o www.jabra.com/batteries.

DECLARACIONES/AVISOS

Por la presente, GN declara que este producto cumple con los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE (directiva sobre equipos de radio), y los requisitos legales pertinentes de Reino Unido.

Para obtener más información, consulte GN Audio A/S o la sección de declaraciones de conformidad en www.blueparrott.com o www.jabra.com.

Información de contacto de Reino Unido: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Bandas de frecuencia de funcionamiento del equipo de radio/Potencia máxima de salida:
[Consulte por relevancia según el dispositivo/módulo y las tecnologías utilizadas]

Auriculares Bluetooth/Base/Auricular/Altavoz/Dispositivos de audio-vídeo: 2400 - 2483,5 MHz / 100 mW.

Soporte de carga wireless: 110 - 200 kHz / N/A.

Base de carga wireless: 110 - 200 kHz / -3,72 dBµA/m.

La marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de GN se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, a termék használata előtt olvassa el figyelmesen az alábbi biztonsági útmutatót.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK!

- Ha pacemakert vagy más elektromos orvosi segédeszközt használ, a termék használata előtt kérje ki kezelőorvosa tanácsát.
- A terméket mindig gyermekektől elzárva tárolja! A csomagolóanyag kisméretű alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelése fulladást okozhat.
- Soha ne próbálja szétszerelni a terméket vagy a tartozékokat, ne cseréljen ki alkatrészeket (kivéve ha erre szükség van) és ne dugjon tárgyakat a termékbe. A terméket csak engedélyezett márkakereskedések vagy szervizközpontok nyithatják fel.
- Ha a terméket vezetékkel együtt kapja meg, kerülje a vezeték szükségtelen feszítését vagy terhelését, beleértve a vezeték termék körül való áttekerését is, mivel ezzel károsíthatja a terméket.
- Legyen elővigyázatos, tartson minden terméket, vezetéket és egyéb tartozékokat biztonságos munkakörnyezetben, és ne tegye ki a terméket esőnek, nedvességnek vagy egyéb folyadékoknak (feltéve, hogy nem ilyen használatra tervezték).
- Ha a termékhez fülilleszték tartozik, akkor az a fülcsatornára támaszkodhat, de nem dugható bele.
- Ha a termék túlmelegszik, leesett vagy megsérült, ha a kábele vagy a dugasa sérült, vagy a terméket folyadékba ejtette, akkor ne használja tovább és forduljon a GN-hez.
- Tartsa be az elektronikus, illetve rádiófrekvenciás hullámokat kibocsátó eszközök tiltott területen, például kórházban vagy repülőgép fedélzetén történő kikapcsolására figyelmeztető táblák és feliratok utasításait.
- Fejhallgató használata gyengítheti az egyéb hangok hallására vonatkozó képességét. Legyen elővigyázatos, amikor teljes figyelmet megkövetelő tevékenységet végez, pl. közlekedik.

- Ha a terméket USB-kábellel tölti, akkor csak megfelelő és hibátlan USB-kábelt alkalmazzon, és a terméket az előírásoknak megfelelően töltsse fel.
- A karbantartás során, a tisztítás előtt válassza le a terméket vagy a töltőt. Tisztítsa meg a terméket egy száraz vagy enyhén nedves ronggyal. A vezetékét és töltőt csak szárazon törölje le.
- A használhatatlanná vált terméket a helyi előírásoknak és szabályoknak megfelelően kezelje (lásd www.blueparrott.com/weee vagy www.jabra.com/weee). A használatlaltal kapcsolatos további információkért lásd: www.jabra.com/warning vagy www.blueparrott.com/warning.



AUDIOBERENDEZÉSEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS!

A NAGY HANGERŐNEK VALÓ HOSSZÚ IDŐTARTAMÚ KITETTSÉG TARTÓS HALLÁSVESZTÉST OKOZHAT. HASZNÁLJA A LEHETŐ LEGKISEBB HANGERŐT. Ez a termék nagy hangerejű és éles hangokat bocsáthat ki.



AKKUMULÁTOR FIGYELMEZTETÉS!

Ha a termékhez akkumulátor tartozik, kérjük, vegye figyelembe az alábbiakat.

- „Vigyázat” – A termékben használt akkumulátor nem megfelelő használat esetén tüzet vagy égést okozhat. Sérülés esetén az akkumulátor felrobbanhat.
- Az akkumulátort a helyi előírások szerint helyezze hulladékba. Ha lehetséges, hasznosítsa újra. Ne dobja a háztartási hulladékba vagy tűzbe, mert felrobbanhat.
- Az akkumulátorokra vonatkozó információkért lásd: www.blueparrott.com/batteries vagy www.jabra.com/batteries.

NYILATKOZATOK/ÉRTESÍTÉSEK

A GN ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel (a rádióberendezésekre vonatkozó) 2014/53/EU irányelv alapkövetelményeinek és egyéb idevágó előírásainak, illetve az

Egyesült Királyság vonatkozó jogszabályi követelményeinek.

További információkért, kérjük, keresse fel a GN Audio A/S vállalatot, vagy tekintse meg a Megfelelőségi nyilatkozatok részt a www.blueparrott.com vagy a www.jabra.com oldalon.

Kapcsolatfelvételi adatok, Egyesült Királyság: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

A rádióberendezés működési frekvenciasávja(i)/Maximális kimeneti teljesítménye: [Kérjük, hogy az eszköz/modul és a használt technológiák relevanciája szerint olvassa el.]

Bluetooth Headset/Töltőállvány/Füldugó/Kihangosító/Audio-videoeszközök: 2400–2483,5 MHz/100 mW.

Vezeték nélküli töltőállvány: 110–200 kHz/N/A.

Vezeték nélküli töltőpad: 110–200 kHz/-3,72 dB μ A/m.

A Bluetooth® jelölés és logó a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye és azokat a GN licenc alapján használja. Más márkanevek és terméknevek a tulajdonosaik bejegyzett védjegyei.

AVERTISMENTE

Citiți cu atenție aceste Instrucțiuni privind siguranța înainte de a folosi acest produs.

INFORMAȚII GENERALE DESPRE SIGURANȚĂ!

- Dacă folosiți un stimulator cardiac sau alte dispozitive electrice medicale, consultați medicul dvs. înainte de a utiliza acest produs.
- Nu depozitați niciodată produsul la îndemâna copiilor! Materialul folosit la ambalare conține componente mici care pot provoca sufocări în cazul în care sunt înghițite.

- Nu încercați niciodată să demontați singuri produsul sau accesoriile, nu înlocuiți componente (dacă nu este cazul) și nu introduceți obiecte în produs. Numai personalul de service sau furnizorii autorizați pot să deschidă produsele.
 - Dacă produsul este livrat cu un cablu, evitați tensionarea inutilă a cablului, cum ar fi prin înfășurarea cablului în jurul produsului, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea produsului.
 - Păstrați cu atenție toate produsele, cablurile și alte accesorii într-un mediu sigur pentru funcționare și evitați expunerea produsului la precipitații, umezeală sau alte lichide (dacă nu este conceput pentru o astfel de utilizare).
 - Dacă produsul are adaptoare de ureche, adaptorul de ureche va sta sprijinit și nu va intra în canalul auricular.
 - Dacă produsul se supraîncălzește, a fost scăpat pe jos și deteriorat, are un cablu sau fișă deteriorată sau a fost scăpat într-un lichid, întrerupeți utilizarea acestuia și contactați GN.
 - Respectați toate semnele și instrucțiunile care impun oprirea dispozitivelor electrice sau a produselor în radiofrecvență în zonele desemnate, de exemplu în spitale sau avioane.
 - Utilizarea unei căști va afecta capacitatea dvs. de a auzi și alte sunete. Procedați cu atenție atunci când vă implicați în activități care necesită toată atenția dvs., de ex. în trafic.
 - Dacă produsul este încărcat printr-un cablu USB, folosiți doar un cablu USB adecvat aflat în stare bună și încărcăți/alimentați produsul conform instrucțiunilor.
 - Pentru întreținere, deconectați produsul sau încărcătorul înainte de curățare. Curățați produsul ștergându-l cu o lavetă uscată sau ușor umedă. Cablul și încărcătorul pot fi doar șterse de praf fără apă.
 - Predați produsul pentru reciclare în conformitate cu standardele și reglementările locale (accesați www.blueparrott.com/weee sau www.jabra.com/weee).
- Pentru mai multe instrucțiuni și îndrumări cu privire la utilizare, consultați www.jabra.com/warning, or www.blueparrott.com/warning.



AVERTISMENT AUDIO REFERITOR LA PRODUS!

SE POATE PRODUCE O PIERDERE PERMANENTĂ A AUZULUI DIN CAUZA EXPUNERII PE TERMEN LUNG LA SUNETE LA VOLUM RIDICAT. FOLOȘIȚI UN VOLUM SONOR CÂT MAI REDUS POSIBIL.



Acest produs poate fi capabil să transmită sunete la volume ridicate și tonuri foarte înalte.

AVERTISMENT PRIVIND BATERIA!

Vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni în cazul în care produsul conține o baterie.

- „Atenție” – Bateria folosită la acest produs poate prezenta pericol de incendiu sau arsuri chimice dacă nu este tratată corespunzător. Bateriile pot exploda dacă sunt deteriorate.
- Aruncați bateriile în conformitate cu reglementările locale. Reciclați dacă este posibil. Nu o aruncați ca deșeu menajer sau într-un foc deoarece poate exploda.
- Pentru informații despre baterii, accesați www.blueparrott.com/batteries sau www.jabra.com/batteries.

DECLARAȚII/AVERTISMENTE

Prin prezentul document, GN declară faptul că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE (Directiva pentru echipamentele radio), și cu cerințele legale relevante din Regatul Unit.

Pentru mai multe informații, consultați GN Audio A/S sau faceți trimitere la secțiunea Declarațiile de conformitate din www.blueparrott.com, sau www.jabra.com.

Date de contact Regatul Unit: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Banda (benzile) de frecvență/puterea maximă de ieșire în care operează echipamentele

radio: [Vă rugăm să citiți în funcție de relevanță pe baza dispozitivului/modului și a tehnologiilor utilizate]

Căști Bluetooth/Bază/Cască Auriculară/Difuzor telefon/Dispozitive audio-video: 2400-2483,5 MHz/100 mW.

Dock de încărcare wireless: 110-200 kHz/N/A.

Pad de încărcare wireless: 110-200 kHz/-3,72 dBμA/m.

Marca și siglele Bluetooth® sunt proprietatea Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a lor de către GN este licențiată. Restul mărcilor comerciale și denumirilor comerciale aparțin respectivilor proprietari.

DA

ADVARSEL

Læs omhyggeligt disse sikkerhedsretningslinjer, før du bruger produktet.

GENERELLE SIKKERHEDSOPLYSNINGER!

- Rådfør dig med din læge før brug af produktet, hvis du har pacemaker, eller andet elekttronisk medicinsk udstyr.
- Opbevar altid produktet utilgængeligt for børn. Emballagematerialet indeholder små dele, der kan forårsage kvælning, hvis de indtages.
- Forsøg aldrig at afmontere produktet eller tilbehøret selv. Udskift ikke komponenter (med mindre, det er en tilgængelig mulighed), og skub ikke genstande ind i produktet. Kun autoriserede forhandlere eller servicecentre må åbne produkterne.
- Hvis produktet er leveret med ledning, skal du undgå at komme unødvendigt pres eller belastning på ledningen. Du må heller ikke rulle ledningen rundt selve produktet, da dette kan beskadige produktet.

- Sørg for at opbevare alle produkter, ledninger og andet tilbehør i et sikkert driftsmiljø og undgå at udsætte dit produkt for regn, fugt eller andre væsker (hvis det ikke er beregnet til denne brug).
- Hvis produktet har ørespids, skal ørespidsen hvile mod, men ikke gå ind i øregangen.
- Hvis produktet bliver for varmt, er blevet tabt eller beskadiget, har beskadiget ledning eller stik, eller er blevet tabt i vand, skal du øjeblikkeligt stoppe med at bruge produktet og kontakte GN.
- Hold øje med alle symboler og instruktioner, der kan informere om, at elektronisk udstyr eller RF-radioenheder skal slukkes i visse områder eller tidsrum, så som på hospitaler eller om bord på et fly.
- Brug af et headset forringer din evne til at høre andre lyde. Vær forsigtig, når du deltager i aktiviteter, der kræver din fulde opmærksomhed, f.eks. i trafikken.
- Hvis produktet oplades med et USB-kabel, skal du kun bruge et passende USB-kabel, der er i god stand, og oplade/tænde for produktet i henhold til instruktionerne.
- Tag produktet eller opladeren ud af stik før rengøring. Rengør produktet ved at tørre det af med en tør eller let fugtig klud. Ledningen og opladeren må kun rengøres med tør klud.
- Produktet skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale bestemmelser og love (se www.blueparrott.com/weee eller www.jabra.com/weee).

Yderligere instrukser og retningslinjer findes på www.jabra.com/warning eller www.blueparrott.com/warning.



ADVARSEL OM LYDPRODUKT!

PERMANENT TAB AF HØRELSE KAN KOMME AF LANGVARIG UDSÆTTELSE FOR HØJE LYDE. BENYT EN SÅ LAV LYDSTYRKE SOM MULIGT.

Dette produkt kan afspille med høj lydstyrke og høje toner.



BATTERIADVARSEL!

Hvis produktet har indbygget batteri, skal følgende overholdes.

- ”Forsigtig” – produktets batteri kan medføre ætsnings- eller brandfare, hvis det behandles ukorrekt. Et beskadiget batteri kan eksplodere.
- Udskiftelige batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale bestemmelser. Afleveres til genbrug, hvis muligt. Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald eller brændes, da de kan eksplodere.
- Læs mere om batterier på www.blueparrott.com/batteries eller www.jabra.com/batteries.

ERKLÆRINGER/BEMÆRKNINGER

GN erklærer hermed, at dette produkt overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser fremsat i direktiv 2014/53/EU (direktiv om radioudstyr) og i Storbritanniens relevante lovbestemte krav.

For at få yderligere oplysninger skal du kontakte GN Audio A/S eller se afsnittet Overensstemmelseserklæring på www.blueparrott.com eller www.jabra.com.

Kontaktoplysninger i Storbritannien: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Radioudstyrets driftsfrekvensbånd/maksimale udgangseffekt: [Læs de relevante oplysninger for anvendte enhed/modul og teknologi]

Bluetooth-headset/base/earbud/speakerphone/lyd- og videoenheder: 2400-2483,5 MHz/100 mW.

Trådløs opladningsholder: 110-200 kHz/ikke relevant.

Trådløs opladningsplade: 110-200 kHz/-3,72 dBµA/m.

Bluetooth®-ordmærket og -logoer ejes af Bluetooth SIG, Inc. GN bruger disse mærker under licens. Andre varemærker og mærkenavne er de respektive ejeres ejendom

VARNING

Läs noga igenom dessa säkerhetsriktlinjer innan du använder denna produkt.

ALLMÄN SÄKERHETSINFORMATION!

- Om du har en pacemaker eller annan elektrisk medicinsk enhet ska du rådfråga din läkare innan du använder denna produkt.
- Förvara alltid produkten utom räckhåll för barn! Förpackningsmaterialet innehåller små delar som kan orsaka kvävning om de sväljs.
- Försök aldrig demontera produkten eller dess tillbehör själv, och byt aldrig ut komponenter (såvida detta inte avtalats) eller tryck in föremål i produkten. Endast auktoriserade återförsäljare eller serviceverkstäder får öppna produkterna.
- Om produkten har en sladd så undvik att sträcka eller spänna sladden. Rulla den inte runt produkten, eftersom produkten då kan skadas.
- Var noga med att ha alla produkter, kablar och andra tillbehör i en säker användningsmiljö och undvik att utsätta din produkt för regn, fukt eller andra vätskor (om den inte är designad för att användas på detta sätt).
- Om produkten har skumpluggar ska de vila mot, men inte föras in i, öronkanalen.
- Om produkten överhettas, har tappats och skadats, har en skadad sladd eller kontakt, eller har tappats i vätska ska du sluta använda den och kontakta GN.
- Följ alla skyltar och instruktioner som kräver att elektriska enheter eller radiomottagare ska vara avstängda i angivna områden, till exempel sjukhus eller flygplan.
- När du använder ett headset hör du andra ljud sämre än normalt. Var försiktig när du gör något som kräver din fulla uppmärksamhet, som t.ex. när du befinner dig i trafik.
- Om produkten laddas med en USB-kabel ska du alltid använda en lämplig USB-kabel i bra skick och ladda/driva produkten enligt anvisningarna.
- Koppla bort produkten eller laddaren från ström före all rengöring och allt underhåll.

Rengör produkten genom att torka av med en torr eller lätt fuktad trasa. Kabeln och laddaren ska bara dammas av.

- Kassera produkten enligt lokala lagar och föreskrifter (se www.blueparrott.com/weee, eller www.jabra.com/weee).

Fler instruktioner och riktlinjer för användning finns på www.jabra.com/warning eller www.blueparrott.com/warning.



VARNING LJUDPRODUKT!

PERMANENTA HÖRSELSKADOR KAN BLI FÖLJDEN AV LÅNGVARIG EXPONERING FÖR LJUD PÅ HÖG VOLYM. ANVÄND SÅ LÅG VOLYM SOM MÖJLIGT.



Denna produkt kan vara kapabel att avge ljud med hög volym och högfrekventa toner.

BATTERIVARNING!

Observera följande om produkten innehåller ett batteri.

- "Försiktighet" - Batteriet som sitter i denna produkt kan innebära risk för brand eller kemiska brännsår om det hanteras felaktigt. Skadade batterier kan explodera.
- Kassera utbytbara batterier i enlighet med lokala lagar och bestämmelser. Återvinn alltid batterier. Kasta inte batterier i hushållssoporna och inte heller i öppen eld eftersom de då kan explodera.
- Mer information om batterier finns på www.blueparrott.com/batteries, eller www.jabra.com/batteries.

FÖRSÄKRAN/MEDDELANDEN

Härmed försäkrar GN att denna produkt är i överensstämmelse med väsentliga krav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU (radioutrustningsdirektivet) och relevanta lagstadgade krav i Storbritannien.

Kontakta GN Audio A/S eller se avsnittet Declarations of Conformity på www.blueparrott.com eller avsnittet Försäkran om överensstämmelse på www.jabra.com för att få mer information.

Kontaktuppgifter i Storbritannien: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Radioutrustningens frekvensband/Maximal uteffekt: [Avläs utifrån aktuell enhet/modul och använd teknik]

Headset/bas/öronsnäcka/högtalartelefon/ljud-video-enhet med Bluetooth: 2 400–2 483,5 MHz/100 mW.

Trådlös laddningsdocka: 110–200 kHz/N/A.

Trådlös laddningsplatta: 110–200 kHz/-3,72 dB μ A/m.

Bluetooth®-ordmärket och -logotyperna tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av dessa märken av GN sker under licens. Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

VAROITUKSET

Lue nämä turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

YLEISET TURVALLISUUSTIEDOT!

- Neuvottele lääkärisi kanssa ennen tämän tuotteen käyttöä, jos sinulla on sydämen-tahdistin tai muita sähköisiä lääkinnällisiä laitteita.
- Pidä tuote aina lasten ulottumattomissa! Pakkausmateriaalissa on pieniä osia, jotka voivat nieltynä aiheuttaa tukehtumisen.
- Älä koskaan yritä irrottaa tuotetta tai varusteita itse äläkä vaihda komponentteja

(ellei tämä ole sopiva toimintatapa) tai työnnä esineitä tuotteeseen. Vain valtuutetut jälleenmyyjät tai huolto liikkeet saavat avata tuotteen.

- Jos tuote toimitetaan johdolla varustettuna, vältä tarpeettoman kireyden tai kuorman kohdistamista johtoon, myös johdon kiertämistä tuotteen rungon ympärille, koska tämä voisi vahingoittaa tuotetta.
- Ole varovainen pitäen kaikki tuotteet, johdot ja muut lisävarusteet turvallisessa käyttöympäristössä ja vältä altistamista tuotetta sateelle, kosteudelle tai muille nesteille (ellei niitä ole suunniteltu tähän käyttöön).
- Jos tuotteessa on korvasovitteita, sovitteen tulee olla korvakäytävää vasten, mutta ei sen sisällä.
- Lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteyttä GN:ään, jos tuote ylikuumenee, on pudonnut ja vaurioitunut, sen johto tai pistoke on vahingoittunut tai pudonnut nesteeseen.
- Noudata kaikkia merkkejä ja ohjeita, jotka edellyttävät sähkölaitteen tai radiotaajuus-tuotteen virran katkaisua tietyillä alueilla, kuten sairaaloissa tai lentokoneissa.
- Kuulokkeiden käyttö heikentää kykyäsi kuulla muita ääniä. Ole varovainen toiminnassa, joka edellyttää täydellistä tarkkaavaisuutta, esim. liikenteessä.
- Jos tuotetta ladataan USB-kaapelilla, käytä vain hyväkuntoista, sopivaa USB-kaapelia ja lataa tuotetta ohjeiden mukaisesti.
- Kun huollat tuotetta tai latauslaitetta, irrota se pistorasiasta ennen puhdistamista. Puhdista tuote pyyhkimällä sitä kuivalla tai hieman kostealla rievulla. Johdon ja laturin pölyt voidaan pyyhkiä vain kuivalla kankaalla.
- Hävitä tuote paikallisten standardien ja määräysten mukaisesti (katso sivua: www.jabra.com/weee).

Käyttöä koskevia lisäohjeita löydät osoitteista www.jabra.com/warning tai www.blueparrott.com/warning.



ÄÄNITUOTTEITA KOSKEVA VAROITUS!

PITKÄAIKAINEN ALTISTUMINEN VOIMAKKAILLE ÄÄNILLE SAATTAA AIHEUTTAA PYSYVIÄ KUULOVAURIOITA. KÄYTÄ MAHDOLLISIMMAN MATALAA ÄÄNENVOIMAKKUUTTA. Tämä tuote voi tuottaa ääniä kovilla äänenvoimakkuuksilla ja korkeilla taajuuksilla.



AKKUVAROITUS!

Noudata seuraavia sääntöjä, jos tuotteessa on paristo.

- ”Varoitus” – Tuotteessa käytetty akku voi aiheuttaa tulipalon tai kemiallisen vamman, jos sitä käsitellään väärin. Vaurioitunut akku saattaa räjähtää.
- Hävitä vaihdettavat akut paikallisten määräysten mukaisesti. Kierrätä, kun se on mahdollista. Älä hävitä akkua talousjätteiden mukana tai polttamalla, koska se saattaa räjähtää.
- Lisätietoja akuista on osoitteessa www.jabra.com/batteries, tai www.blueparrott.com/batteries.

ILMOITUKSET/HUOMAUTUKSET

GN vakuuttaa täten, että tämä tuote noudattaa radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia ja muita asiaa koskevia määräyksiä sekä Yhdistyneen kuningaskunnan lakisääteisiä vaatimuksia.

Saat lisätietoja GN Audio A/S:stä tai vaatimustenmukaisuusvakuutuksia koskevassa osasta osoitteessa www.blueparrott.com tai www.jabra.com.

Yhdistyneen kuningaskunnan yhteystiedot: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Radiolaitteen toimintataajuus (taajuuskaistat)/suurin lähetysteho: [Lue soveltuvasta kohdasta laitteen/moduulin ja käytettyjen tekniikoiden mukaan]

Langaton latauskaapeli: 110 - 200 kHz / N/A.

Langaton latausalusta: 110 - 200 kHz / -3,72 dB μ A/m.

Bluetooth®-sanamerkki ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia, ja GN käyttää näitä merkkejä lisenssillä. Muut merkit ja tuotenimet ovat niiden omistajien omaisuutta.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

RU

Перед началом использования изделия внимательно ознакомьтесь с данными правилами техники безопасности.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- При использовании кардиостимулятора или других электрических медицинских приборов перед началом использования изделия следует обратиться к врачу.
- Храните изделие в недоступном для детей месте! Содержащиеся в упаковке мелкие детали могут в результате проглатывания стать причиной удушья.
- Не пытайтесь самостоятельно разобрать изделие и его аксессуары, менять компоненты (кроме предусмотренных случаев) или вставить объекты в изделие. Изделие могут вскрыть только официальные дилеры или сервисные центры.
- Если изделие поставляется с проводом, избегайте избыточного натяжения или скручивания провода, в том числе не наматывайте его на корпус изделия, так как это может привести к повреждению изделия.
- Храните изделия, шнуры и другие принадлежности в безопасных рабочих условиях. Во избежание повреждения изделия избегайте воздействия дождя, влаги или другой жидкости (если конструкция изделия не предназначена для такого использования).
- Если изделие имеет ушные вкладыши, они должны опираться на ушной канал, но не вставляться в него.

- Если изделие подверглось сильному нагреву, упало или повреждено, имеет поврежденный кабель или штексель или оказалось погружено в жидкость, немедленно прекратите его использование и свяжитесь с представителем GN.
- Следуйте всем знакам и инструкциям по выключению электрического или радиочастотного устройства в определенных местах, например, в больницах и самолетах.
- При использовании гарнитуры ваша способность слышать другие звуки будет снижена. Соблюдайте осторожность при действиях, в которых требуется ваше полное внимание, например, при управлении автомобилем.
- Если изделие заряжается посредством USB-кабеля, используйте только подходящий USB-кабель в исправном состоянии и выполняйте зарядку/питание изделия в соответствии с инструкциями.
- Перед техническим обслуживанием отключайте изделие или зарядное устройство от сети питания. Очистите продукт, протерев сухой или слегка влажной тканью. Кабель и зарядное устройство можно только протирать сухой тряпкой от пыли.
- Утилизация изделия должна осуществляться согласно местным нормативным предписаниям (см. www.blueparrott.com/weee или www.jabra.com/weee).



С дополнительными инструкциями и рекомендациями по использованию можно ознакомиться, перейдя по ссылке www.jabra.com/warning или www.blueparrott.com/warning.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В ОТНОШЕНИИ АУДИОУСТРОЙСТВ

ДЛИТЕЛЬНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ ГРОМКОГО ЗВУКА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕОБРАТИМОЙ ПОТЕРЕ СЛУХА. УСТАНОВЛИВАЙТЕ КАК МОЖНО БОЛЕЕ НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ.



Данный продукт может воспроизводить звуки высокой громкости и частоты.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В ОТНОШЕНИИ АККУМУЛЯТОРА

Если изделие содержит батарею, соблюдайте следующие правила.

- «Осторожно» — При неправильном использовании аккумулятор может стать причиной пожара или вызвать химический ожог. Кроме того, аккумуляторы могут взорваться при повреждении.
- Утилизация сменных аккумуляторов должна осуществляться согласно местным нормативным предписаниям. По мере возможности утилизируйте аккумуляторы. Запрещается выбрасывать аккумуляторы вместе с бытовыми отходами, а также бросать в огонь, поскольку последнее может привести к взрыву.
- Для получения сведений об аккумуляторах посетите веб-страницу www.blueparrott.com/batteries или www.jabra.com/batteries.

ДЕКЛАРАЦИИ/ПРИМЕЧАНИЯ

Настоящим компания GN подтверждает, что изделие соответствует обязательным требованиям и положениям Директивы 2014/53/ЕС (о радиооборудовании), а также применимым законодательным требованиям Великобритании.

Для получения дополнительных сведений обратитесь в GN Audio A/S или см. раздел «Декларация о соответствии» на веб-сайте www.blueparrott.ru или www.jabra.ru.

Контактная информация в Великобритании: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Диапазон рабочих частот радиооборудования/максимальная выходная мощность: [Ознакомьтесь с данными, соответствующими нужному устройству/модели и использованным технологиям]

Гарнитура/База/Наушник/Спикерфон/Аудио- и видеоприборы с Bluetooth: 2400–2483,5 МГц / 100 мВт.

База для беспроводной зарядки: 110–200 кГц / –.

Беспроводная зарядная панель: 110–200 кГц / -3,72 дБ-мкА/м.

Товарный знак и логотипы Bluetooth® являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и используются GN по лицензии. Все другие торговые марки или торговые названия являются собственностью их соответствующих владельцев.

VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ

Před prvním použitím tohoto výrobku si pečlivě prostudujte následující bezpečnostní pokyny.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE!

- Máte-li kardiostimulátor nebo jiná lékařská elektrická zařízení, před použitím tohoto výrobku byste se nejdříve měli poradit se svým lékařem.
- Výrobek vždy uchovávejte mimo dosah dětí! Obalový materiál obsahuje malé části, které mohou po požití způsobit udušení.
- Nikdy se nepokoušejte výrobek nebo příslušenství sami rozebírat, nahrazovat jednotlivé komponenty (jsou-li přítomny) ani do výrobku vtlačovat předměty jakéhokoli druhu. Otevřít výrobek smějí pouze autorizovaní prodejci a servisní střediska.
- Pokud je výrobek dodáván s kabelem, zbytečně jej nenamáhejte a nenatahujte ani jej neobmotávejte kolem výrobku, aby nedošlo k poškození výrobku.
- Všechny výrobky, šňůry a další příslušenství udržujte v bezpečném provozním prostředí a nevystavujte výrobek dešti, vlhkosti ani jiným kapalinám (není-li pro tento typ používání určen).
- Jestliže má výrobek ušní koncovky, měly by být umístěny naproti zvukovodu, ale nevstupovat do něj.
- Pokud se výrobek přehřívá, dojde k jeho pádu nebo poškození, má poškozený kabel nebo zástrčku či byl upuštěn do kapaliny, přestaňte jej používat a obraťte se na GN.
- Ve vyznačených prostorách, jako například v nemocnici či na letišti, věnujte pozornost všem vývěskám a pokynům, které vyžadují vypnutí elektrických zařízení nebo rádiových RF produktů.
- Používání náhlavní soupravy omezí vaše vnímání ostatních zvuků. Při aktivitách, jež vyžadují vaši plnou pozornost (např. v dopravním provozu), postupujte se zvýšenou opatrností.

- Pokud se výrobek nabíjí prostřednictvím USB kabelu, používejte pouze vhodný USB kabel, který je v dobrém stavu, a dobíjejte/napájejte výrobek podle pokynů.
- Před čištěním výrobek nebo nabíječku odpojte. Výrobek čistěte otřením suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem. Kabel i nabíječku lze jen za sucha oprášit.
- Likvidaci produktu provádějte v souladu s právními předpisy a normami příslušného státu (viz www.blueparrott.com/weee nebo www.jabra.com/weee).



Další pokyny k používání naleznete na stránkách www.jabra.com/warning a www.blueparrott.com/warning.

UPOZORNĚNÍ KE ZVUKOVÉMU VÝROBKU!

DLOUHODOBÉ VYSTAVENÍ ZVUKU O VYSOKÉ HLASITOSTI MŮŽE VÉST K TRVALÉ ZTRÁTĚ SLUCHU. VÝROBEK POUŽÍVEJTE PŘI NEJNIŽŠÍ MOŽNÉ ÚROVNI HLASITOSTI.

Tento výrobek může být schopen generovat zvuk o vysoké hlasitosti a vysoké pronikavé tóny.



VÝSTRAHA TÝKAJÍCÍ SE BATERIE!

Pokud výrobek obsahuje baterii, dodržujte následující pokyny.

- „Pozor“ – Baterie použitá v tomto výrobku může při nesprávném použití představovat riziko požáru či chemických popálenin. Poškozená baterie může explodovat.
- Vyměnitelné baterie likvidujte v souladu s místními předpisy. Pokud možno, zajistěte jejich recyklaci. Baterie nevyhazujte do domácího odpadu ani je nelikvidujte v ohni, neboť mohou explodovat.
- Více informací o bateriích naleznete na stránkách www.blueparrott.com/batteries nebo www.jabra.com/batteries.

PROHLÁŠENÍ/OZNÁMENÍ

Společnost GN tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU (směrnice o rádiových zařízeních) a příslušné zákonné požadavky Spojeného království.

Pro bližší informace se obraťte na společnost GN Audio A/S nebo navštivte sekci Prohlášení o shodě na www.blueparrott.com nebo www.jabra.com.

Kontaktní informace pro Spojené království: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Frekvenční pásma využívaná radiovým vybavením / Maximální výstupní napětí: [Přečtěte si prosím příslušnou část v závislosti na využívaném zařízení/modulu a technologiích]
Náhlavní souprava Bluetooth/Základna/Pecková sluchátka/Reproduktory/Audio-video zařízení: 2400–2483,5 MHz / 100 mW.

Základna pro bezdrátové nabíjení: 110–200 kHz / N/A.

Bezdrátová nabíječka: 110–200 kHz / -3,72 dB μ A/m.

Slovní označení Bluetooth® a logo Bluetooth je vlastněno společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek skupinou GN je v souladu s licenčními požadavky. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou vlastnictvím příslušných vlastníků.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Уважно прочитайте ці правила техніки безпеки перед початком використання виробу.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ!

- Якщо ви використовуєте стимулятор серця або інші електричні медичні прилади, порадьтеся з лікарем перед використанням цього виробу.
- Завжди зберігайте виріб у недоступних для дітей місцях! Пакувальний матеріал

містить дрібні деталі, які в результаті проковтування можуть стати причиною задухи.

- Не намагайтеся розібрати виріб або аксесуари самостійно, не замінюйте комплектуючі деталі (якщо тільки це не передбачено) і не втискуйте предмети у виріб. Лише уповноважені дилери або працівники сервісних центрів можуть розбирати вироби.
- Якщо виріб постачається із шнуром, уникайте надмірного натягування чи напруження шнура, включаючи накручування шнура навколо корпусу виробу, оскільки це може пошкодити виріб.
- Зберігайте всі вироби, кабелі та інші аксесуари в безпечному робочому середовищі, а також захистіть виріб від впливу дощу, вологи та інших рідин (якщо він не призначений для використання в таких умовах).
- Якщо виріб має насадки для навушників, вони повинні прилягати до вуха, а не вставлятися у вушний канал.
- Якщо виріб нагрівся, впав або був пошкоджений, якщо виріб має пошкоджений кабель або штекер, або якщо виріб впав у рідину, припиніть його використання та зверніться у GN.
- Дотримуйтеся всіх знаків та інструкцій, які вимагають вимикати електричні та радіопристрої у визначених місцях, зокрема в лікарнях і літаках.
- Використання гарнітури знижує вашу здатність чути інші звуки. Будьте обережні, коли виконуєте будь-які дії, що вимагають концентрації уваги, наприклад, під час керування транспортним засобом.
- Якщо виріб заряджається за допомогою USB-кабелю, використовуйте лише відповідний USB-кабель у справному стані, і заряджайте виріб згідно з вимогами інструкції.
- Для цілей технічного обслуговування, відключайте виріб або зарядний пристрій перед чищенням. Чистіть виріб в міру необхідності, протираючи його сухою або злегка вологою тканиною. Кабель і зарядний пристрій можна протирати тільки сухою ганчіркою.

- Утилізуйте виріб відповідно до місцевих стандартів і правил (див. веб-сторінку www.blueparrott.com/weee або www.jabra.com/weee).

Для отримання додаткових інструкцій з експлуатації див. www.jabra.com/warning, або www.blueparrott.com/warning.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО АУДИОПРИСТРОЇВ!

ЗВУК ВИСОКОЇ ГУЧНОСТІ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО НЕОБОРОТНОГО ПОШКОДЖЕННЯ ОРГАНІВ СЛУХУ. ВИКОРИСТОВУЙТЕ МІНІМАЛЬНО МОЖЛИВУ ГУЧНІСТЬ ЗВУКУ.



Цей виріб може стати джерелом звуків високої гучності та сигналів високого тону.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО АКУМУЛЯТОРА!

Виконуйте такі правила, якщо виріб містить акумулятор.

- «Увага!» — неправильне поводження з акумулятором, що використовується в цьому виробі, може стати причиною пожежі або хімічних опіків. Крім того, акумулятори можуть вибухнути в разі пошкодження.
- Утилізацію змінних акумуляторів слід проводити згідно з вимогами місцевого законодавства. За можливості вдавайтеся до переробки для повторного використання. Забороняється викидати акумулятори разом із побутовим сміттям, а також кидати у вогонь, оскільки це може призвести до вибуху.
- Для отримання додаткової інформації щодо акумуляторів відвідайте веб-сторінку www.blueparrott.com/batteries або www.jabra.com/batteries.

ДЕКЛАРАЦІЇ/ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Компанія GN заявляє, що цей виріб відповідає всім суттєвим вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/ЄС (Директива щодо радіообладнання), і відповідним законодавчим вимогам Великої Британії.

Для отримання додаткової інформації зверніться до компанії GN Audio A/S або див. розділ «Декларація про відповідність» на вебсайті www.blueparrott.com або www.jabra.com.

Контактна інформація у Великобританії: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Робочий(-и) діапазон(-и) частот радіообладнання / максимальна вихідна потужність: [Ознайомтеся відповідно до актуальності ґрунтуючись на пристрої/модулі та використовуваних технологіях]

Bluetooth-гарнітура/база/наушник/динамік/аудіо-відео пристрої: 2400–2483,5 МГц / 100 мВт.

Зарядна база для бездротової зарядки: 110–200 кГц / не передбачено.

Зарядний пристрій для бездротової зарядки: 110–200 кГц / -3,72 дБмкА/м.

Товарний знак і логотипи Bluetooth® є власністю компанії Bluetooth SIG, Inc. і використовуються компанією GN за ліцензією. Усі інші торгові знаки або торгові назви є власністю їхніх відповідних власників.

PL

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie przeczytać niniejsze Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Osoby z rozrusznikiem serca lub innym elektrycznymi urządzeniami medycznymi powinny skonsultować się z lekarzem przed rozpoczęciem użytkowania produktu.
- Zawsze przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci! Materiał opakowania zawiera małe elementy, które w przypadku połknięcia mogą spowodować udławienie.

- Nigdy nie należy samodzielnie demontować produktu lub akcesoriów ani wymieniać elementów produktu (chyba że jest to przewidziane) lub wpychać do niego przedmiotów. Tylko autoryzowani sprzedawcy lub pracownicy centrów serwisowych mogą otwierać urządzenie.
- Jeśli jest to produkt przewodowy, należy unikać niepotrzebnego napięcia lub obciążenia przewodu, w tym owijania go wokół produktu, ponieważ może to spowodować uszkodzenia.
- Wszystkie produkty, przewody i inne akcesoria należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i nie należy wystawiać produktu na działanie deszczu, wilgoci lub innych płynów (jeśli nie jest on odporny na ich działanie).
- Jeśli produkt ma wkładki douszne, powinny one przylegać do przewodu słuchowego, ale nie wchodzić do niego.
- Jeśli dojdzie do przegrzania, upuszczenia lub uszkodzenia produktu, jeśli produkt ma uszkodzony przewód lub wtyczkę lub jeśli produkt wpadł do płynu, należy zaprzestać jego używania i skontaktować się z firmą GN.
- Należy stosować się do wszystkich symboli i instrukcji zalecających wyłączenie urządzeń elektrycznych i radiowych w określonych miejscach, takich jak szpitale i samoloty.
- Używanie zestawu słuchawkowego ogranicza słyszenie innych dźwięków. Należy zachować ostrożność podczas wykonywania czynności, które wymagają pełnej uwagi, np. poruszania się w ruchu drogowym.
- Jeśli produkt jest ładowany za pośrednictwem przewodu USB, należy używać tylko odpowiedniego przewodu w dobrym stanie i ładować/zasilac produkt zgodnie z instrukcją.
- W przypadku konserwacji należy odłączyć produkt przed jego czyszczeniem. Czyścić produkt, przecierając go suchą lub delikatnie zwilżoną szmatką. Przewód i ładowarkę należy czyścić wyłącznie na sucho

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i normami (patrz www.blueparrott.com/weee lub www.jabra.com/weee).

Aby uzyskać więcej wskazówek i instrukcji, przejdź do strony www.jabra.com/warning lub www.blueparrott.com/warning.



OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE PRODUKTU AUDIO!

DŁUGOTRWAŁA EKSPOZYCJA NA DŹWIĘK O WYSOKIM NATĘŻENIU MOŻE SPOWODOWAĆ TRWAŁĄ UTRATĘ SŁUCHU. NALEŻY SŁUCHAĆ PRZY MOŻLIWIE NAJNIŻSZEJ GŁOŚNOŚCI.



Ten produkt może emitować dźwięki o wysokim natężeniu oraz wysokiej częstotliwości.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII!

Jeśli produkt jest dostarczony z baterią, należy przestrzegać poniższych zaleceń.

- „Uwaga” — ryzyko samozapłonu baterii lub oparzeń chemicznych w przypadku nieprawidłowego użytkowania. Baterie mogą eksplodować w przypadku ich uszkodzenia.
- Baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Produkt należy w miarę możliwości oddawać do recyklingu. Produktu nie wolno wyrzucać do odpadów gospodarstwa domowego ani wrzucać do ognia, ponieważ może wybuchnąć.
- Więcej informacji na temat baterii podano na stronie www.blueparrott.com/batteries lub www.jabra.com/batteries.

DEKLARACJE/UWAGI

Firma GN niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami oraz innymi ważnymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/WE (Dyrektywa Radiowa) oraz z odpowiednimi przepisami prawa Wielkiej Brytanii.

Więcej informacji można uzyskać kontaktując się z GN Audio A/S lub w punkcie Deklaracje

zgodności w witrynie www.blueparrott.com lub www.jabra.com.

Informacje kontaktowe w Wielkiej Brytanii: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Pasma/pasma częstotliwości pracy sprzętu radiowego / maksymalna moc wyjściowa:
[Proszę przeczytać w miarę potrzeb odpowiednie informacje w zależności od urządzenia/
modułu i zastosowanych technologii]

Zestaw słuchawkowy Bluetooth/baza/słuchawka douszna/zestaw głośnomówiący/
urządzenia audio-wideo: 2400 - 2483,5 MHz / 100 mW.

Podstawka do ładowania bezprzewodowego: 110 - 200 kHz / n.d

Podkładka do ładowania bezprzewodowego: 110 - 200 kHz / -3,72 dBμA/m.

Znak słowny i logo Bluetooth® są własnością firmy Bluetooth SIG Inc. i ich wykorzystanie przez firmę GN podlega licencji. Pozostałe znaki i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

UYARI

Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce lütfen buradaki Güvenlik Talimatları'nı okuyunuz.

GENEL GÜVENLİK BİLGİLERİ!

- Eğer kalp pili veya elektrikli başka bir tıbbi cihaz kullanıyorsanız ürünü kullanmadan önce doktorunuza danışınız.
- Ürünü her zaman, çocukların ulaşamayacağı yerde saklayınız! Ambalaj malzemesi, yutulduğunda boğulmaya neden olabilecek küçük parçalar içermektedir.
- Ürünü veya aksesuarları hiçbir zaman kendiniz demonte etmeye çalışmayın, ürünün parçalarını değiştirmeyin ve ürünün içine hiçbir nesne sokmayın. Ürünleri sadece yetkili bayiler veya teknik servisler açabilir.

- Ürün kablolu bir ürünse, kabloyu ürünün gövdesine sarmak dâhil kabloya gereksiz gerginlik veya çekme kuvveti uygulamaktan kaçının, aksi halde ürün hasar görebilir.
- Lütfen tüm ürünleri, kabloları ve diğer aksesuarları güvenli bir çalışma ortamında tutunuz ve ürününüzü yağmura, neme ve diğer sıvılara maruz bırakmayınız (eğer bu koşullar altında kullanılmak üzere tasarlanmamış ise).
- Ürün kulaklık başlıklarına sahip ise, bu başlıklar kulağa oturmalıdır fakat kulak kanalına girmemelidir.
- Ürünün aşırı ısınması, düşürülmesi, hasar görmesi, kablosunun veya fişinin hasarlı olması veya ürünün bir sıvıya düşürülmesi durumunda ürünü kullanmayınız ve GN ile iletişime geçiniz.
- Hastane veya uçak gibi, elektrikli cihazların veya radyo frekansı kullanan ürünlerin kapatılması gereken yerlerdeki tüm işaret, uyarı ve talimatlara uyunuz.
- Kulaklık kullanımı, kulaklık dışında kalan diğer sesleri duymanızı zorlaştırır. Tüm dikkatinizi gerektiren aktivitelerde (ör. trafikte) dikkatli olunuz.
- Ürün USB kablosu ile şarj ediliyorsa, yalnızca hasarsız ve fiziksel durumu iyi olan uygun bir USB kablosu kullanınız ve ürünü talimatlara uygun şekilde şarj ediniz/çalıştırınız.
- Bakım için temizlik yapmaya başlamadan önce ürünün veya şarj cihazının fişini prizden çekin. Ürünü, kuru veya hafif nemli bir bezle silerek temizleyiniz. Kablonun ve şarj aletinin sadece kuru şekilde tozu alınabilir.
- Ürünü bertaraf ederken, ilgili yerel standart ve yönetmeliklere lütfen uyunuz (bk. www.blueparrott.com/weee veya www.jabra.com/weee).

Kullanımla ilgili diğer talimatlar ve yönergeler için www.jabra.com/warning veya www.blueparrott.com/warning adresini ziyaret edin.

SESLİ CİHAZ UYARISI!

YÜKSEK SES SEVİYELERİNE UZUN SÜRE MARUZ KALINMASI, KALICI İŞİTME KAYBINA NEDEN OLABİLİR. SESİ SEVİYESİNİ MÜMKÜN OLDUĞUNCA DÜŞÜK TUTUNUZ.

Bu ürün, yüksek ses seviyelerinde ve yüksek frekanslarda ses verebilmektedir.



BATARYA UYARISI!

Ürün bir pil içeriyorsa lütfen aşağıdakilere dikkat edin.

- “Dikkat” – Bu üründeki batarya, uygunsuz kullanım durumunda yangın veya kimyasal yanık riski teşkil edebilir. Bataryalar hasar gördükleri takdirde patlayabilir.
- Bataryaları bölgenizdeki yönetmeliklere uygun bir şekilde bertaraf ediniz. Mümkün olduğu takdirde bataryanın geri dönüştürülmesini sağlayınız. Patlama riski olduğu için evsel atıklar ile veya ateşe atarak bertaraf etmeyiniz.
- Bataryalar hakkında daha fazla bilgi için www.blueparrott.com/batteries veya www.jabra.com/batteries adresini ziyaret ediniz.

BEYANLAR/BİLDİRİMLER

GN, bu ürünün 2014/53/EU'nin (Telsiz Ekipmanları Direktifi) zorunlu şartlarına ve ilgili diğer hükümlerine, ayrıca Birleşik Krallık'taki ilgili kanuni şartlara uygun olduğunu, bu belge ile beyan etmektedir.

Ayrıntılı bilgi için lütfen GN Audio A/S'ye danışın veya www.blueparrott.com ya da www.jabra.com adresindeki Uygunluk Beyanı bölümünü inceleyin.

Birleşik Krallık irtibat bilgileri: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Telsiz ekipmanının çalışma Frekans Bandı (Bantları) / Maksimum Güç Çıkışı: [Lütfen kullanılan cihaz/modül ve teknolojilere uygunluk düzeyine göre okuyun]

Bluetooth Mikrofonlu Kulaklık/Baz Ünitesi/Kulak içi kulaklık/Hoparlörlü telefon/ Ses-Görüntü cihazları: 2400 - 2483,5 MHz / 100 mW.

Kablosuz Şarj standı: 110 - 200 kHz / Yok.

Kablosuz Şarj Pedi: 110 - 200 kHz / -3,72 dBµA/m.

Bluetooth® marka adı ve logoları Bluetooth SIG, Inc. şirketinin mülkiyetindedir ve bu marka ve logoların GN tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamındadır. Bu belgede anılan tüm diğer ticari markalar ve ticari unvanlar, kendi sahiplerinin mülkiyetindedir.

AR

التحذير

يرجى قراءة إرشادات السلامة قراءة متأنية قبل استخدام هذا المنتج.

معلومات عامة تتعلق بالسلامة!

- إذا كان لديك جهاز تنظيم ضربات القلب أو غيره من الأجهزة الطبية الكهربائية، فاستشر الطبيب قبل استخدام هذا المنتج.
- احتفظ دوماً بالمنتج بعيداً عن متناول الأطفال. تشتمل مواد التغليف على أجزاء صغيرة قد تسبب الاختناق في حالة ابتلاعها.
- لا تحاول مطلقاً تفكيك المنتج أو الملحقات بنفسك. ولا تستبدل المكونات (إلا إذا كان ذلك ممكناً) أو تضغط لإدخال الأجسام في المنتج. يحظر فتح المنتجات إلا من قبل التجار أو مراكز الخدمة المصرح لهم بذلك.
- إذا كان الجهاز مزوداً بكابل، فتجنب شد أو إجهاد الكابل بصورة غير ضرورية. بما في ذلك لف الكابل حول هيكل المنتج. حيث أن ذلك قد يؤدي إلى إتلاف المنتج.
- يرجى توخي الحذر للحفاظ على جميع المنتجات والأسلاك وغيرها من الملحقات في بيئة تشغيل آمنة وتجنب تعريض المنتج للمطر أو الرطوبة أو السوائل الأخرى (إن لم يكن المنتج مصمماً لهذا الاستخدام).
- إذا كان المنتج يحتوي على أطراف للأذن، فيجب أن يكون الطرف المخصص للأذن قبالة قناة الأذن شريطة ألا يدخلها.
- في حالة ارتفاع درجة حرارة المنتج، أو إسقاطه أو تلفه، أو تلف أي سلك أو سدادة، أو سقوطه في سائل، توقف عن استخدامه واتصل بـ GN.

- قم بمراقبة جميع العلامات والإرشادات التي تتطلب إيقاف تشغيل أي جهاز كهربائي أو منتج راديو RF في بعض المناطق المحدودة مثل المستشفيات أو المطارات.
- سيؤدي استخدام سماعات الرأس إلى إضعاف قدرتك على سماع الأصوات الأخرى. توخّ الحذر عند الانخراط في الأنشطة التي تتطلب اهتمامك بالكامل، مثل حركة المرور.
- إذا كان المنتج مشحونًا بكبل USB، فاستخدم فقط كبل USB مناسبًا وهو في حالة جيدة. وقم بشحن / تشغيل المنتج وفقًا للتعليمات.
- بالنسبة لإجراء عمليات الصيانة، افصل المنتج أو الشاحن قبل التنظيف. قم بتنظيف المنتج عن طريق المسح بقطعة قماش جافة أو رطبة قليلاً. يمكن إزالة الغبار عن السلك والشاحن بقطعة قماش جافة فقط.
- يجب التخلص من المنتج وفقًا للمعايير واللوائح المحلية (انظر www.blueparrott.com/weee, www.jabra.com/weee).

لمعرفة المزيد من التعليمات والإرشادات التوجيهية حول كيفية الاستخدام، يُرجى الرجوع إلى موقع www.jabra.com/warning أو www.blueparrott.com/warning.



تحذير بشأن المنتج الصوتي!

قد يحدث فقدان دائم للسمع جراء التعرض طويل الأجل لأصوات عالية الشدة. لذا استخدم مستوى شدة منخفض قدر الإمكان.



هذا المنتج قد يكون قادرًا على إطلاق أصوات بمستويات صوت مرتفعة ونغمات ذات طبقات صوتية مرتفعة. تحذير بشأن البطارية!

رجى مراعاة ما يلي إذا كان المنتج يحتوي على بطارية.

- «تحذير»- البطارية المستخدمة في هذا المنتج قد تشكل خطر نشوب حريق أو احتراق كيميائي في حالة سوء معاملتها. قد تنفجر البطاريات في حالة تلفها.
- تخلص من البطاريات القابلة للاستبدال وفقًا للقوانين المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات عندما يكون ذلك ممكنًا. لا تتخلص منها ضمن النفايات المنزلية أو بوضعها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر.

- للحصول على معلومات عن البطاريات. الرجاء زيارة www.blueparrott.com/batteries , أو www.jabra.com/batteries.

إعلانات/ملاحظات

تعلن شركة GN بموجب هذه الوثيقة أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية والنصوص الأخرى ذات الصلة لأحكام توجيهات 2014/53/EU (توجيهات المعدات اللاسلكية). والمتطلبات القانونية ذات الصلة في المملكة المتحدة.

لمزيد من المعلومات. يرجى مراجعة قسم إعلان المطابقة على www.jabra.com أو www.blueparrott.com.
معلومات الاتصال في المملكة المتحدة: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG

نطاق (نطاقات) التردد التشغيلي لمعدات الراديو / طاقة الإخراج القصوى: [يرجى القراءة حسب الصلة وبناءً على الجهاز/ الوحدة والتقنيات المستخدمة]

سماعة رأس Bluetooth/قاعدة/سماعة/أن/مكبر صوت هاتف/أجهزة صوت وفيديو: 2400 - 2483.5 ميغا هرتز / 100 ميغاوات.

قاعدة الشحن اللاسلكي: 110 - 200 كيلوهرتز / غير محدد. وحدة الشحن اللاسلكية: 110 - 200 كيلوهرتز / 3.72- ديسيبيل أمبير/م

تعد علامة Bluetooth® والشعارات مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة GN

ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami šį produktą, atidžiai perskaitykite šias saugos gaires.

BENDRA SAUGOS INFORMACIJA!

- Jei naudojate širdies stimuliatorių ar kitus elektrinius medicinos prietaisus, prieš naudodami šį produktą pasitarkite su gydytoju.
- Visada laikykite šį produktą vaikams nepasiekiamoje vietoje. Pakuotės medžiagos gali būti mažos, todėl vaikai gali jas praryti ir uždusti.
- Jokiu būdu nebandykite produkto arba jo priedų išmontuoti patys, taip pat nekeiskite komponentų (išskyrus atvejus, kai to reikia) ir į produktą neikiškite jokių objektų. Šį produktą išardyti gali tik įgalioti prekybos atstovai arba techninės priežiūros centrai.
- Jei gaminyje pateikiamas su laidu, laido be reikalo neįtempkite ir nedeformuokite, taip pat nevyniokite aplink produkto korpusą, nes taip galite sugadinti produktą.
- Visus produktus, laidus ir kitus priedus laikykite saugioje eksploataavimo aplinkoje ir produktą apsaugokite nuo lietaus, drėgmės ar skysčių (jei produktas nėra pritaikytas naudoti tokioje aplinkoje).
- Jei produktui naudojami ausinių antgaliai, jie turėtų tik atsiremti į ausies kanalą; jų negalima įstumti gilyn į ausies kanalą.
- Jei produktas perkaito, buvo numestas arba pažeistas, produkto laidas arba kištukas yra pažeisti arba produktas įkrito į skystį, produkto nebenaudokite ir susisieki su GN .
- Visada laikykitės nurodymų (tai gali būti įspėjamieji ženklai ar rašytiniai nurodymai) išjungti elektrinį prietaisą arba radijo bangomis veikiančią produktą konkrečiose vietose, pavyzdžiui, ligoninėse ar orlaiviuose.
- Naudodami ausines, prasčiau girdėsite kitus garsus. Būkite atsargūs, kai atliekate veiksmus, kuriems turite skirti visą savo dėmesį, pavyzdžiui, vairuodami.
- Jei produktas įkraunamas naudojant USB kabelį, naudokite tik tinkamą geros būklės

USB kabelį ir produktą įkraukite arba jį įjunkite paisydami instrukcijų.

- Jei norite atlikti priežiūros darbus, prieš valydami produktą išjunkite jį arba įkroviklį iš elektros tinklo. Nuvalykite produktą sausa ar šiek tiek sudrėkinta šluoste.

Laidą ir įkroviklį galima valyti tik naudojant sausą šluostę.

- Produktą išmeskite laikydamiesi vietinių taisyklių bei standartų (žr. www.blueparrott.com/weee arba www.jabra.com/weee).

Daugiau naudojimo instrukcijų ir rekomendacijų rasite adresu www.jabra.com/warning arba www.blueparrott.com/warning.



ĮSPĖJIMAS DĖL GARSO PRODUKTŲ NAUDOJIMO!

ILGĄ LAIKĄ KLAUSANTIS DIDELIO GARSO, RIZIKUOJAMA NEGRĮŽTAMAI PRARASTI KLAUSĄ. NUSTATYKITE KUO MAŽESNĮ GARSĄ.

Šis produktas gali skleisti labai didelį ir aukšto dažnio garsą.



ĮSPĖJIMAS DĖL BATERIJOS!

Jeigu produktas pateikiamas su integruota baterija, laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

- Atsargiai. Šiam produktui skirta baterija gali sukelti gaisrą arba cheminį nudegimą, jeigu bus netinkamai naudojama. Saugokite, kad baterijų nepažeistumėte, nes jos gali sprogti.
- Pašalinkite keičiamąsias baterijas laikydamiesi vietos reglamentų. Kai įmanoma, atiduokite perdirbti. Neišmeskite jų kaip buitinių atliekų arba nedeginkite jų ugnyje, nes jos gali sprogti.
- Jei norite gauti daugiau informacijos apie baterijas, žr. www.blueparrott.com/batteries arba www.jabra.com/batteries.

PAREIŠKIMAI / PRANEŠIMAI

GN pareiškia, kad šis gaminys atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ES (Radijo įrenginių direktyva) reikalavimus ir kitas nuostatas bei JK teisės aktų reikalavimus.

Dėl išsamesnės informacijos teiraukitės pas „GN Audio A/S“ arba ieškokite atitikties deklaracijose, adresu www.blueparrott.com arba www.jabra.com.

Kontaktinė informacija JK: GN Audio UK Ltd, The Curve, Axis Business Park, 10 Hurricane Way, Langley, Berkshire, SL3 8AG.

Radio įrangos veikimo dažnių juosta (-os) / didžiausia išėjimo galia: [Priklauso nuo įrenginio / modulio ir naudojamų technologijų]

„Bluetooth“ ausinės / pagrindas / į ausį įkišama ausinė / garsiakalbis / garso ir vaizdo įrenginiai: 2400–2483,5 MHz / 100 mW.

Belaidžio įkrovimo stovas: 110–200 kHz / netaikoma.

Bevielio įkrovimo dėklas: 110–200 kHz / -3,72 dBμA/m.

„Bluetooth®“ žodinis prekės ženklas ir logotipai yra „Bluetooth SIG, Inc.“ nuosavybė ir GN visus prekės ženklus naudoja pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai priklauso atitinkamiems jų savininkams.

- EN Warranty:** Limited One (1) Year Warranty with proof of purchase. Exempt from warranty are limited-life consumable components subject to normal wear and tear, e.g. ear gel, ear hook, batteries and other accessories. For Warranty Service go to www.jabra.com/warranty.
- FR Garantie:** Garantie limitée d'un an accompagnée d'une preuve d'achat. Sont exclus de la garantie les composants consommables à durée de vie limitée soumis à une usure normale, notamment l'embout d'oreillette, le crochet auriculaire, les batteries et autres accessoires. Pour accéder au service de garantie, veuillez consulter le site www.jabra.com/warranty.
- DE Garantie:** Beschränkte Garantie (1 Jahr) mit Kaufnachweis. Explizit von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile mit eingeschränkter Lebensdauer, beispielsweise Gekissen, Ohrbügel, Akkus und sonstiges Zubehör. Informationen zum Garantieservice finden Sie unter www.jabra.com/warranty.
- NL Garantie:** Beperkte garantie van één (1) jaar, vergezeld van aankoopbewijs. Onderdelen met een beperkte levensduur, welke onderhevig zijn aan normale slijtage, zoals gelkussentjes, oorklemmen, batterijen en andere accessoires, vallen buiten de garantie. Ga voor Garantieservice naar www.jabra.com/warranty.
- IT Garanzia:** Garanzia limitata valida un (1) anno con prova di acquisto. Sono specificamente esenti da Garanzia i componenti consumabili di durata limitata soggetti a normale deterioramento, ad esempio i cuscinetti EarGel, il gancio per l'orecchio, le batterie e altri accessori. Per ulteriori informazioni sul servizio di garanzia, visitare il sito www.jabra.com/warranty.

- PT Garantia:** Garantia Limitada de um (1) anos com comprovativo de compra. Os componentes consumíveis de duração limitada estão isentos de garantia em termos de desgaste como por ex., EarGel, EarHook, baterias e outros acessórios. Para obter assistência em termos de garantia consulte www.jabra.com/warranty.
- ES Garantía:** Garantía Limitada de un (1) año con prueba de compra. Quedan excluidos de la garantía los componentes consumibles de vida limitada sujetos al uso y desgaste normal, como almohadillas y ganchos para la oreja de los auriculares, baterías y otros accesorios. Para el Servicio de Garantía, visite www.jabra.com/warranty.
- HU Jótállás:** Korlátozott egy (1) éves jótállás pénztári bizonylattal. Kivételt képeznek a jótállás alól a normál elhasználódásnak kitett, korlátozott élettartamú fogyó alkatrészek, pl. fülpántok, akasztók, akkumulátorok és egyéb tartozékok. Garanciális szerviz: www.jabra.com/warranty.
- RO Garanția:** Garanție limitată timp de (1) an cu dovada achiziției. Sunt scutite de garanție componentele cu o durată de viață limitată, supuse uzurii normale, de exemplu suportul pentru ureche, bateriile și alte accesorii. Pentru informații despre serviciul de garanție, consultați site-ul web www.jabra.com/warranty.
- DA/SV Garanti:** Begrænset et (1) års garanti med købsbevis/inköpsbevis. Undtaget fra garantien er forbrugskomponenter med begrænset levetid/livslängd, der underlægges/utsätts för normal slitage, f.eks. eargel, ørekrog, batterier og andet tilbehør. For at se mere om garantiservice, skal du gå til www.jabra.com/warranty.

- FI Takuu:** Yhden (1) vuoden rajoitettu takuu ostotositetta vastaan. Takuu ei koske normaalille kulumiselle alttiita kulutusosia, kuten eargel-korvanappeja, korvapidikettä, akkuja ja muita lisävarusteita. Lisätietoja takuuhuollosta löytyy osoitteesta www.jabra.com/warranty.
- RU Гарантия:** Ограниченная гарантия сроком один (1) год с документом, подтверждающим приобретение. Гарантия не распространяется на расходимые детали с ограниченным сроком службы, подверженные естественному износу, в частности ушные вкладыши, дужки для ушей, аккумуляторы и другие принадлежности. Для получения сведений о гарантийном обслуживании перейдите на веб-сайт www.jabra.com/warranty.
- CS Záruka:** Omezená záruka jeden (1) rok na základě dokladu o zakoupení. Záruka se nevztahuje na spotřební komponenty s omezenou životností, které podléhají běžnému opotřebení, jako například gelové sluchátko, ušní závěs, baterie a další příslušenství. Záruční servis viz webová stránka www.jabra.com/warranty.
- UK Гарантія:** Обмежена гарантія на один (1) рік із доказом покупки. Гарантія також не поширюється на такі недовговічні зношувані під час роботи та використання компоненти, як вушні вкладки, дужки для вух, елементи живлення та інші аксесуари. Для отримання відомостей про гарантійне обслуговування відвідайте сторінку www.jabra.com/warranty.
- PL Gwarancja:** Ograniczona roczna gwarancja po okazaniu dowodu zakupu. Gwarancja nie obejmuje ulegających zużyciu elementów o ograniczonej żywotności, takich jak wkładki douszne, zaczepy na ucho, baterie i inne akcesoria. Aby skorzystać z usługi gwarancyjnej, odwiedź stronę www.jabra.com/warranty.

TR Garanti: Satın alma belgesiyle birlikte Bir (1) Yıl Sınırlı Garanti. Kulaklık jeli, kulak kancası, pil vb. aksesuarlar gibi normal aşınma ve yıpranmaya maruz kalabilecek sınırlı ömürlü sarf malzemeleri garanti kapsamı dışındadır. Garanti Hizmeti için www.jabra.com/warranty adresini ziyaret ediniz.

AR نامضلا

ضمان محدود لمدة عام واحد (1) مع وجود ما يثبت الشراء. تعفى من الضمان المكونات المستهلكة ومحدودة العمر المعرضة للتلف والبلي الطبيعي مثل جل الأذن ومشبك الأذن والبطاريات وغيرها من الملحقات. للحصول على خدمة الضمان قم بزيارة موقعنا www.jabra.com/warranty

LT Garantija: Ribota vienų (1) metų garantija, pateikus įsigijimą patvirtinantį dokumentą. Garantija netaikoma ribotos eksploataavimo trukmės komponentams, kurie paprastai susidėvi, pvz., ausinių geliniam antgaliui, ausinių antgalio kilpai / kabliukui, baterijoms ir kitiems priedams. Dėl garantinių remonto darbų apsilankykite tinklalapyje www.jabra.com/warranty.

© 2021 GN Audio. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Audio. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Audio is under license.

MADE IN CHINA
MODEL: OTE15a

Frequency Band / Max RF Transmit Power:
2400-2483.5 MHz / 10mW

EAC



Bluetooth®



Declaration of Conformity can be found on
www.jabra.com/doc